

# \*FRANCE\* OOTBAL N° 879 Street 120 FR. S. - MAROC : 86 FR. M. Surface selfence : Alptire : 10.02 F. Core : 10.02 F. Core : 10.02 F. Core : 10.02 F.

LA PLUS FORTE VENTE DES HEBDOMADAIRES SPORTIFS

# SEDAN renverse tous les obstacles

CONFIRME BRILLAM-



# CONFIDENT IN

Taillandier a changé de voiture; comme sa famille s'est agrandie, il vient d'acquérir une Ford Consul.

■ Le même Taillandier n'a pas mangé pendant trois jours la semaine dernière. Il ne pouvait rien garder. Peut-être devra-t-il être opéré de l'appen-dicite.

◆ Chaque semaine, le mercredi en général, les Joneurs du Stade Français se rendent à la piscine du club à Boulogne. Ils y suivent une séance de culture physique en salle, dirigée par le moniteur d'athlétisme Daniel.

a unicusme Daniel.

• Joseph Mercier a dirigé récemment à Mont-de-Marson un stage d'information pour le football or-ganisé par le Haut-Commissarial aux Sports, en ac-cord avec le District des Landes, Fernand Cazenave, l'entraineur du Stade Montois (rugby) assistalt aux

conferences.

Les supporters de Rennes ont offert au club un disque de binion destiné à ranimer les energies déplialmets à la mi-temps.

En allant jouer avec les réserves du Stade Français au Mans, Bonifaci a rétrouvé Grillon qu'il n'avois pas vu depuis dix ans.

L'allier gunche breton Pellegreni a reçu du public rennais le surnom de Pelé.

• Eugène Laffon prépare un concours des Con-tributions Indirectes qu'il passera en juin. Mouille-ron est également plongé dans les livres et Touré s'initie au métier de mécanicien I.B.M.

d'une duree d'un an 7... »

• Pierre Jungau a dit à Barcelone : « Si Ziemezack n'avait pas menti lorsqu'on l'a interrogé, s'il
avait reconnu avoir frappé Milntinovic, il n'aurait
fait l'objet que d'une sanction beaucoup plus lé-

Les lettres non anonymes adressées à la Lique nationale et émanant de Reines pour profester de l'innocence de Ziemezack sont toutes revenues boulevard de Courcelles avec la mention t « Inconnu à cette adresse, retour à l'envoyeur. »

• Gonjon: « l'en ai assez de la réputation que l'on me [att : ] ai deux enfants à étever et si l'ainé, qui peut lire, voit ce que l'on dit de moi, qu'est-ce qu'il doit penser de sop père qui, je vous le garants, ne fait aucune fredaine.

• Guy Poitevin a profité de son repos forcé pour posser le weck-en à a Paris dans sa famille et s'entrainer au tennis-ballon avec Enersport, son ancien club.

# DANS LES COULISSES CATALANES



La Fédération espagnole récompense viteurs. A Barcelone, evant le coup d'envoi d'Espa-gne-France, le président M. Pico remit une médaille à Segarra, à Garay et à Ramallets, trois glorieux internationaux du Barcelone F.C.



ns la fosse aux lions : Guérin, Verriest, Langiller, ri, Adamczyk, Carnus, Piumi et Louis Hainaut

La F.F.F. songe à remplacer, à l'occasion des grands matches internationaux, la musique militaire par une société de musique, membre de l'Union des Fanfares de France.

Gori, Goujon, Masnaghetti, Wendling et Meryan admirent la salle des trophées du Barcelone F.C.



Après le match, Jacques Georges, président de la Ligue de Lorraine, félicite Serge Masnaghetti, Lor-rain de naissance (issu de Giraumont).

Selon Langiller, ce qui à condamné Masna-ghetti à Barcelone c'est le lob apparemment fa-cile qu'il manqua en première mi-temps.

Toujours selon Langiller, Masnaghetti reparaî-tra en équipe de France. Peut-être contre la Hol-lande, le 17 avril.

Pour se rendre en Espagne, André Chorda avait oublié son passeport.

◆ Dans son discours lors du banquet suivant Espagne-France, M. Pico, président de la Fédéra-tion espagnole, a félicit le capitaine Lelong (au lieu de Lerond).
Peu importe pour le Stadiste : il reçut comme cadeau (et comme ses camarades) une belle mon-tre-bracelet.

Après le match, José Villalonga n'a cessé de amer des (gros) cigares.

• De Masnaghetti s'adressant à un journaliste t « Si on vous demandait de faire quelque chose qui sorte de l'ordinaire, comme d'aller interviewer la reine d'Angleterre, vous seriez ému, non? Eh hien moi! sur un plan différent, jouer contre l'Espagne, j'en étais houleversé. »

♠ Gento était capitaine de l'équipe nationale d'Espagne. Il a été « cassé » de son grade au bé-néfice de Collar parce que ce dernier a été inter-national junior avant l'ailier du Real.

♠ La recette du match de Barcelone (2.872.000 pesetas) est la meilleure qui ait été réalisée en Espagne pour un match international.

 Petit aparté avec Carnus, ex-Aixois du Stade :
 « Alors, comment va M. Reynier (président de l'A.S.A.) ? » Tout doux. ce qui le chagrine le plus, c'est ne peut plus aller aux matches de son

Sauvage arboralt à Barcelone l'insigne de Toulon, qui battit Reims l'autre semmine en match d'entraînement,

\* Masochisme ? > lui avons-nous demandé.
 \* Non, répondit-il, je ne suis pas rancunier, c'est tout.

# PORTRAIT MINUTE

# ROBERT LE SAGE

HOMME sobre, il traverse nos dimanches sans bruil chaauprès de la gloire, la trainant, 
la paussant, sans qu'elle s'arrête 
roriment sur ses épaules. Il centroriment sur ses épaules. Il centApre enetravail, dur au labour 
il a le voulement soide d'un percheron qui, jamais, ne reluse 
collier. Il est de tous les comijusqu'an bout de sa peline, uvec 
les rajisons de su conscience. El 
quand les Jeux se braquent sur 
cherche Combre. 
cherche Combre. 
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
près, il cest parfois plus sent. Hobuttuit de su pettle pluntet, n'
que de la sent de la soite.

« Mais c'est Sistia ! »

Comme si elle avait oullet delagu'il étail la sur ce terrain alors qu'il y a lant de choses à voir
qu'il étail la sur ce terrain alors qu'il y a lant de choses à voir
ausnec dans la vie, l'air delasurvenc dans la vie, l'air delasurvence dans la vie, l'air dela-

repos, on s'attend à le trouver dur et solide, peut-être brutal. Son large front attire le regard, puis le retient, car sous le front naît le sourire. Et, très vite, on découver un homme sage, un homme gentil.

homme gentil.

Siatka est plus que la gentillesse, il est l'amitié, il est la
donceur, il est la tendresse
même. S'il est bourru, c'est par
timidité, car i ne fait que d'esme qui déborde des meilleurs
sentiments du monde. Comme si
le bon Dieu, un peu pressé ce
jourc'il, ouait fout mis en vrac,
dans son panter, pour en tionMontre transulte et colme, ce

Monte françaile et colme, ce sont sex enfunts qui le passion-neut. Qu'il alle au bont de la France jouer le samedi un mach en nochren, qu'il soit obligé de courie et de gagner, pais de lendemain moltin, peut le dépo-de la mait, dans un train qui, le telendemain moltin, peut le dépo-de la courie excerce alle de depondit s'écrie :

« C'est toujours un dimanche de gagné. On peut aller chercher les enfants et rester toute la l'alle de l'aller de l'alle

capable d'une parole injuste et toujours à la recherche d'une sagesse. Peu aventureux, il sait se'enhônsdisoner pourteuit excellent de la comme de la la comme de la comme la comme la comme la comme la computer se de la comme la comme la computer se de la comme la comme la comme la computer se de la comme la comme la comme la comme la computer se contre de la comme la comme

pond en riant;
« Mais ce n'est pas injuste. Le
gibier a sa chance. Nous sommes
à egalite...

Et même si l'on n'est pas de
cet avis, on ne le lui dit pas,
cur on sent trop bien que Sietka a absolument besoin de sa
conscience pour étre heurenz.

Maryse DUFAUX

# C.O.N.F.II.D.E.N.T.II.E

Anticipation: M' Chiarisoit a été désigné par les dirigeants cutalans comme président de la Fédration français de foolbait des bats — Le Parc des Frinces aura bientôt des bats — Marcia de la Fédration français de la Barrie trausurende — à section elliptique, et la mi-temps, les Grenoblois quilièrent leurs chussures à crampons métalliques pour des chaussures à crampons de condichoic.

Anticipation de la français de la français chacun pour que Carriera qui les moits sancés de la défaite — louche l'équivalent de la prime de victoire.



• Joseph BONNEL posséde une récuperation cardiaque phénoménale. Au repos, son pouls bat à 46 pulsations - minute. Après effort, il monte à 124. Après une minute de récupération, il est redescendu à 64. Après trois minutes, à 56. descendu à 64. Après trois minutes, à 56. Kocik, le demi de V.A., possède aussi un chiffre très bas (48 au repos). Rappelons que les deux hommes occupent le rôle (actif) de joueurs de milieu de terrain. Un rôle qui demande du souffle.

Les professionnels igonnais ne se sont pas entrainés une seule fois de la saison sur une pelouse. Celle du Stode municipal leur est, en effet, interdité durant la semaine. La seule préparation sur terre battue ne leur réassit heureusement pas mai t're battue ne leur réassit heureusement pas mai t're

• M. Maillet, président de l'Olympique Lyonnais, estime qu'un bon dirigeant doit faire gagner trois ou quatre points par saison à son équipe par la senle expérience acquise. En évitant, par exemple, la conclusion d'un match amical au mauvais moment, en choisissant ici un hôtel plus tranquille, etc.

iet un hötel plus tranguille, etc.

L'Olympique Lyonnais doit refuser désormais preque toutes les candidatures des jeunes désireux de jouer au football, lusqu'an jour où it pourra disposer d'aufres lerrains.

M. Martin, président ginéral des « Girondiés », a dit à Nice : « It a julia un coup de téléphone ano contraine de la company de l

# DE L'ÉTRANGER

Depuis quatre ans, Burnley a réussi l'exploit de n'acqueiri qu'un seul joueur, Elder, pour 5,000 liver. (70,000 france), Dans le même laps de temps, il a transfere plusieurs joueurs pour 80,000 litores de la light de la ville.

 Burnley de la quart de la population de la ville.

• Statistique intéressante : il y a actuellement plus de 30.000 arbitres en activité en Allemagne de l'Ouest, dont la moitié ont moins de 30 ans.

Laurent Verbiest, à qui l'on demondait à la TV belge ce qu'il ferait plus tard, a répondu : « Je là-cherui de trouver un boulot pas trop difficile. Entraiteur au journaliste sportif par exemple. I truiteur au journaliste sportif par exemple. Sur la compart et la compart dépà en llaite d'un transfert possible d'Une Seeler. Se soit de Rich le club brésilien dernier du championnet, cherche à conclure une tournée de trans mottes en Larope. Si cela ultresses des match, soit cinq mille francs.

On dit à Barcelone que l'éviction de Kubala est en partie due à son refus de reprendre du service actif dans l'équipe.

Le gardien international de Boca Juniors, An-tonio Roma, est surnommé « Tarzan » par les sup-porters argenlins.

porters argentus.

• L'athlète altemand Karl Kaufmann, médaille d'argent à Rome, va devenir reporter de la TV à Mayence. Peut-être l'enlendrons-nous commendes matches de football, sport qu'il pratiqua lui-nième.

A propos de l'affaire Streltzop, les Belges ont remarqué qu'un footballeur belge condamné à une longue peine de prison était radié des controles fédé-reux à titre définitif.

Angieterre-Bresi.

Classes, l'avant centre du Stand vd. avait été exclu de l'éguipe nationale militaire belge par le colonel Wendelen, pour indiscipline. A la suite d'une lettre de repentir, Claessen sera réintégré.

• Le colonel Wendelen, patron des « Jass », a fait savoir à Anderlecht qu'il libérerait Van Himst et Puis pour le match de Coupe d'Europe du 13 Jévrier contre Dundee.

• Schnellinger est le seul joueur à avoir participé aux dix derniers matches de l'équipe nationale d'Allemagne.

En cas de troisième malch Reinn-Feyenoord, cette rencontre sera peut-être onancée ou 19 mars de Anners. En eljet, un match de Rentish doit opposer la Belgique à la France le 21 mars à Bruxelles.

A la suite des incidents du dimanche précédent de lique itulienne a triftigé de fortes amendes à la France et appear de la Colon de la

duo? A propos de Kubala, Raymond Saporta a dit : e lorque fon a crée des idoles, il est objecte de la companio del la companio de la companio del la companio de la compani

Denis Houf, en froid avec Jean Prouff, avait abandonné le Standard de Liège. Il est question qu'il reprenne du service au sein de l'équipe.

En Autriche, les transferts des joueurs sont, heureusement moins élevés qu'en France. Avec 100.000 france, le Rapid espére rebûtir une équipe capable de remporter le litre dans la seconde moit éd ut championnal.

Pour signer un nouveau controit de deux années au Vienne, Karl Koller, international, a demandé une prime de 4,000 francs. Le club trouve que cet de Fritz Kominek, joueur entraineur de Schuechal, a félé dimanche (13 janvier) son 36 anniversaire.

LE FROID, VOILA L'ENNEMI



Mouilleron, l'attaquant du Limoges F.C., avait décidé dimanche à St-Ouen de porter des chaus-sures de tennis pour conserver un meilleur équi-libre sur le terroin gelé. Sur un sol dur c'est, sans doute, la meilleure solution.

◆ Everton et Tottenham se disputent les services d'Aleo Scott, attaquant des Glusgow Rangers, Everton a proposé cinquante millions d'anciens francs, noi de New York recevont chacun en prime ma voiture automobile.

♦ An référendum organisé par l'agense United Press ofin de désigner le meilleur sportif de l'année, Pelé a dei classe sixième.

♦ Kubala est le dixième cutraineur limogé par le ét. Charectone en l'espace de ... d'ar ans. Louis et d'alle d'année, l'elé a l'alle l'année et l'elé des l'année et l'elé solitaités par le club espagnol de Scrapossé, el Seminario, le Péruvien qui jone de la Florentina, a dit ; «En Espagne les grands clubs jouent l'abeque. Dans le calcio, ils songent d'abord à se défendre. »

• La Fédération Soviétique a refusô joueur dont les internationaux Metrevell, Voronine et Gousarov.

voronne et Gousarox.

■ Ian Ure, le meilleur footbaileur écossals et l'alout numéro 1 de Dundee en Goupe d'Europe, ne jouera pas le 13 février contre Anderiecht. Il perd possil 50,000 livres pour lui.

■ Jusqu'à présent, plus de 130 malches ont êté remis et pas encore rejoués en championnal d'Ampleterre. La Footbail League va demander la production de l'annue et l'aloue de l'annue roudelle de 18 millions de Ites.

■ Pour une mise de 130 lire (1 F. 30), un heur reux pronostiqueur italien de Catane a gagué la somme rondeletté de 18 millions de Ites.

■ La suspension forcée des malches de championnal en bélique de le Lippens, a cius fuit ses débuts de skieur et a été embailé par ce sport.

■ Luis Carniglia, qui n'a pu s'entendre amec le Sporting, entraînera peut-être le club espagnol de La Groyge.

Groyge.

Goupe de l'accident de l'

est, en quelques années, grâce à la fidélité de ses lecteurs et à leur nombre sans cesse croissant, devenu, de très Ioin, le premier des hebdomadaires sportifs français. Son tirage, qui dépasse couramment les 150,000 exemplaires, est susceptible de s'élever encore bien davantage si le football français connaît enfin les réussites que mérite son immense popularité.

Si « F. F. » a réalisé cette progression, c'est qu'il a enrichi sans cesse son contenu. Il a porté à 28 le nombre de ses pages, créé des rubriques nouvelles, groupé les meilleurs spécialistes du jeu, étendu son réseau de correspondants en France et à l'étranger, soigné sa présentation et donné l'occasion à ses lecteurs d'exprimer régulièrement leurs points de vue.

Mais, considérant que l'intérêt que ses lecteurs portent au football dépasse le football même ou, plus exactement, englobe, comme le football, beaucoup d'autres activités, FRANCE FOOTBALL veut faire plus encore. Déjà, en publiant régulièrement les « Réflexions d'une spectaire », dont le succée set très grand, nous nous « efforçons d'intéresser au football le public féminal tout en attirant l'attention des milieux du football sur les goûts et les exigences du spectateur moderne.

Mous songeons également à une chronique régulière de TELEVISION, qui publicrait non seulement des comptes rendus et des programmes des émissions inféressant nos lecteurs, mais examinerait tous les problèmes complexes et pa ssionants du football télevisé. Nous pensons aussi à certaines chroniques sur les LOISIRS du FOOTBALLEUR, TALIMENTATION, PELE-GANCE, etc., du S. ORTIF MODERNE, Berf, sur tout ce qui touche, de près ou de loin, au football, c'est-à-dire au sport le plus représentait de la vie actuelle.

Nous accueillerous volontiers les suggestions que vous nous adresserez pour que FRANCE FOOTBALL devienne de plus en plus l'heldom adaire du sportif moderne.

UNE HISTOIRE PAR SEMAINE

# HEIRS ET MAIHEURS VALENCIENNOIS



Le 30 décembre, il gelait à Valenciannes, V.A.Rouen fui annulé; le 5 janvier, c'est le terrain de la Meina qui était verglacé, Strauboury-V.A. fut renougé à une date ultérieure.
Robert Domergue commença à s'inquièter ; il avait peur que ses joueurs perdent le rythme de compétition. Pause pour un Bonne. que de compétition. Pause pour un Bonne que dimanches de repos ne peuvent que lui faire de dimanches de repos ne peuvent que lui faire du noghetit qui avoit déjà connu un arrél forcé du 30 septembre à la mi-novembre.



Une chance pour Bonnel et Masnaghetti; tous deux Jurent refemus comme titulatires par Georges Verriest dans Yequipe de Finance qui jous mercial à Barcelone au profit des situlates de Catalogne. Alleurs, on ones dira pius en délait comment se sont comportés nos deux Nordistes. Mais, dans les grades lignes, Bonnel abulti son habituel travail qui le rend indépensable al Vegir de Finance de la comporte de la constant de la composition de la constant de la composition de la constant de la composition de la compositi



Pour l'instant il est condamné au chômage avec V.A., comme tous ses coéquipiers puisque V.A.-Montpellier fut remis dimanche. Ce qui inquiet fort Robert Domergue, qui se démenaît vendrédi et samedi afin de trouver un match pour ses

joneurs.

En vain ! Et les pros de V.A. ont dû rencontret les amateurs du club.

Texte de Jean<sup>'</sup> CORNU Dessins de DÉRO

# Max URBINI . .

# Tous les événements

11

# DON SANTIAGO DIT NON

Santiago Bernabeu : A Madrid, il refuse sa nomination au Conseil national de l'Edu-Santiago Bernabeu : A Macrità, ill rétuse sa nomination au Conseil national de l'Edu-cation physique et des Sports. En précisant : « Dans la vie, on ne peut bien faire deux choses à la fois. Je dois tout mon temps au football et à mon club, pour lui permettre de traverser une période délicate. » Heureux Real qui possède un président de cette trempe...

11

## FEYENOORD TROP GOURMAND

10.000 billets: C'est ce que demandoit Feyenoord pour son match aller de Coupe d'Eu-rope des clubs contre Reims, le 6 février, au Parc, La F.F.F. ayant partagé ce chiffre en dix, on tope sur la table à Amsterdam où les agences de voyages crient au scandale. Bien sûr l'Mais avouez qu'il était difficile d'offrir le tiers (ou presque) de la contenance du Parc aux ardents supporters du champion hollandois.

12

## SOLIDARITÉ

Den : Non seulement la F.F.F. a accepté de jouer gratuitement contre l'Espagne, à Bar-celone, mais elle fait parvenir également une somme de 20.000 francs à la Fédération espagnole pour venir en aide aux sinistrés catalans.

12

# PAS DE PITIÉ

Ziemczak : Suspendu pour deux mois à la suite des groves incidents du match Rennes-Racing, il espérait obtenir une remise de peine... en avouant (incroyable, mais vrai) sa faute, Mais le Comité de la Ligue a repoussé le recours en grâce présenté par le Stad Rennais. Ziemczak continuera à ronger son frein.

13

# FOURPE DE FRANCE

Kopa: Il jouera ailier droit contre l'Angleterre (27 février au Parc), s'il accepte de par-ticiper complètement au stage d'une semaine qui précédera le match. Henri Guérin veut, en effet, que les Tricolores abordent leur rencontre de Coupe d'Europe des nations dans de parfaites conditions techniques et morales. Si Kopa refusait (on ignore encore sa déci-sion), Di Nallo serait sans dute appelé.

12

# MAMADOU REPART

Aventure terminée : Le petit footballeur africain Mamadou, qui était entré clandestinement en France pour vivre avec ses idoles rémoises, va reprendre le bateau au Havre. Avec le maillot de Kopa, la culatte d'Akesbi, les chaussures de Robin, le cœur bien gros, mais de merveilleux souvenirs dans la tête et la sympathie de tous les sportifs françois.

11

## ILS ONT DIT (après Espagne-France)

au 14 Henri Guérin : « Nous avons maintenant une chance contre n'importe qui. » Edmundo Fabbri, sélectionneur de la Squadra Azzurra : « Le 4-2-4 Français est

Adelordo, inter droit de l'équipe d'Espagne : « La France 1963, c'est la Tché-coslovaquie de la Coupe du Monde 1962. » Ramallets, ex-gordien du onze national espagnol : « Bernard est le meilleur spé-

cialiste que j'ale vu depuis dix ans. » Sepp Herberger, sélectionneur allemand, en commentant le résultat : « Quand je vous disais que la France possédait la meilleure défense européenne du moment... »



# N° 879

Tous les textes et photographies sont placés sous le Copyright « Prance Football » et « Presse-Sport ». Toute reproduction même partielle, est formellement interdite.

Rédaction - Administration : 10, Faubourg Montmartre, PARIS (9°), Tél.

METROPOLE ET UNION POGTALE PRACAGAMET (\* 6. C. POSTAL PLANE 531-68

ETRANORIK (vois ferreviaire, vois maritimo ) 6 mois 22,78 P. - 1 an : 43,78 P. - Vois aériemes : reasselpsements sur demande (tois mois recimente en reasses of Petrashallis des arrivans postales aériemes). Per de aériemes : reasselpsements sur demande (tois mois recimente en reasses de friendablis des arrivans postales aériemes). Le changements d'adresse de vacances competant particular deux opérations (depart-récour) l. P. en Limbre-poste. Per la changement d'adresse de vacances competant particular deux opérations (départ-récour) l. P. en Limbre-poste. Per l'an en 15 P. - ETDANGER, Tes les més l'OUTRALL MAGRAINS : C. C. Postal Peris 322-68, TRANCER, et mois 1 8 P. ; 1 an : 15 P. - ETDANGER,

Directeur de le publication : P. THOMINET © Directeur général ; Jacques CODDET © Rédactaur chef ; Jacques FERRAN © Rédactaur en chef adjoint ; Max URINI © Atraché à la rédaction chef ; J.-Ph. RETHACKER.

MITE DE REDACTION : Jacques de RYSWICK, Jean CORNU, Gérard EDELSTEIN, Marcel GILLOT, Victor SINET, Robert RGNE, Jacques THIBERT, Tony ARBONA, Jacques ETIENNE, Michel LEBRET. — Maquette de Jacques LEMAIRE et ONE, Jacques THEBERT, 1987 ABBUTCH, 1987 ABB

# PAROLE ENTRAINEURS TRICOLORES

# Robert DOMERGUE:

# "Ne condamnez pas Masnaghetti souvenez-vous de Fontaine...

RANCE FOOTBALL a interrogé, dimanche, les entraîneurs des Tricolores, Aucun d'entre eux n'était à Barcelone, mais chacun a vu le match Espagne-France à la télévision et a pu ainsi se faire une opinion très relative, le petit écran ne permettant pas de juger. Les entraîneurs ont élargi le problème en appréciant leurs joueurs replacés sur le plan du club.

#### • FIROUD : BERNARD EUROPEEN

Pierre Bernard a été, de l'avis de lous nos envoyés spéciaux et de tous les techniciens présents à Barcelone, le meilleur joueur français contre l'Espagae sion le meilleur joueur du match. Kader Firoud, son entraineur, a beaucoup regretté de n'avoir pu assister à cette quatrième rencontre internationale de la saison mais, grâce à la télévision, il en a eu une idée assez précise. Le jugement qu'il port eur Bernard est très élogieux : 4 Jéstime, sur ce que l'on m'a dit et sur ce que j'ai vu a la télé, que Bernard a étri rierporchable et qu'il a joué un match parâti en lous pour qu'il n'a pas beaucoup d'éguax étudient en Europe. Dimanche contre Lens, le terrain était particulièrement gelé et les joueurs, dans ces conditions, ont des excuses quand ils commettent des erreurs. Or, Bernard a été irréprochable, »

#### BATTEUX : WENDLING D'ABORD

Albert Batteux se passionne toujours pour l'équipe de France dont il suit les sorties avec un vif intérêt accentué par la présence des Rémois en sélection. Il juge ainsi Wendling et Sauvage 1. « Autant que J'ai pu apprécier sur le vu de la seule deuxième mitemps, Wendling m'est appara en pleine forme. Il a fait de très bonnes choses avec sa facilité des grands jours, le l'ai même vu mener une on deux actions offensives tranchantes. Dinanche contre Rouen, il n'a pas dei tou para se contre l'acque de l'acque d'acq

Puisque je parle de l'équipe de France, je tiens à dire que le match de diunache de Roger (Piantoni) m'a fait grand plaisir. Il ne sagit pas de parler de miracle mais Roger a marqué 3 buts et son comportement contre Rouen est dans la ligne de ce qu'il était vant la seblessure. Il est parfois asser nutre et il tranche tout à coup par un exploit. C'est du bon Roger. >

# • ROSSI : SANS INQUIETUDE POUR LEROND

André Lerond, mis sur la aellette à la suite des mauvais résultats du Stade Français en championnat, a magnifiquement démonsré à Barcelone que sa classe et son expérience en faisaient toujours le numéro 1 au poste d'arrière central. C'est aussi l'avis de Leon Rossi : a André a fait un très bon match et J'en suis personnellement ravi, Au Stade Français, sa classe n'est pas en cause et nous avons tous qu'il est indispensable à notre défense. Mais le fait qu'il ne soit pas toujours avec nous et qu'il habite. Lyon est un problème delicat. Je suis sans inquiétude pour André qui est le joueur le plus consciencieux que je connaisse, 3

#### • ARTIGAS : PLUS DE PROBLEME

#### POUR CHORDA

Les Bordelais sont allés pour rien à Nice et lis n'étaient pas tellement contents de leur voyage inutile. Salvador Artigas a pourtant eu une satisfaction la semaine dernière, celle de voir Chorda s'imposer en équipe de France; « André est actuellement en bene condition physique et comme ses qualités sont indiscutibles, il était normal qu'il fasse un bon match à Barcelone. Je peme très sincérement que Chorda vant actuellement Rodzik et qu'il n'y a pas de problème pour le poste d'arrière gauche, »

## • DUGAUGUEZ : INDISPENSABLE MARYAN

La journée de dimanche a été marquée par le triomphe de Sédan à Toulouse. Louis Dugaugner, avec son realisme et as clairvoyance habituels a béaucoup apprécié Maryan : 4 Maryan est un vérilable phénomène de santé. Il éclate littéralement et il a besoin de sépenser, de s'exprimer. L'equipe de France, comme Sédan a besoin de lui pour son équilibre. Sur ce que j'ai va à la télévaion, Maryan m'a semble presque parfait. Il finat le juger sur l'entendie du rastch. Or, sur ce pointidi, tout le monde est uname. A Toulouse, dimanche, Maryan a eu son rendement habituel et il a pris une part importante dans notre victoire. §

## • WICART :

#### FERRIER DOIT ETRE MAINTENU

A St-Etienne, un événement assez grave a'est produit dans le match contre Béziers, Férrier, victime d'une profonde déchirure musculaire, a quitté le terrain à la 20° minute et il risque de n'être pas complétement remis pour le match contre l'Angleterre du 27 février, Ce n'est pas tout à fait l'avis de Wieart : « Autant que l'on puisse se fier à ce que nous donne la télévision, j'ai eu l'impression que l'équipe de France a joué à l'unage du football français actuel ; on ne songe avant tout qu'à ne pas encaiser de lubricais de l'entre risque de l'Ernace a eu peur de perfer ce match plus de risques surtout tosset. France a ciup eur de perfer ce match plus de risques surtout tosqu'elle a pu constater que cette équipe d'Espagne lui était inférieure.

Ferrier prend dans notre équipe beaucoup plus de risques ffensifs qu'il ne l'a fait à Barcelone. A-t-il eté victime des onsignes ?

Il est vrai que lorsqu'il s'est engagé dans la défense espagnole, la balle ne lui est par parvenue, ou les passes étaient imprécèue Le crois qu'il doit être mainteu pour joner contre l'Angleierre car il n'a pas démérilé. Son chaquage va lui permettre de se repo-ser die crois que s'il reprend l'entrainement le 36 janviex, comme le prévoit le docteur, il sera fin pret pour le 27 février peur jouer contre l'Angleierre. s

#### • CUISSARD : SI GOUJON VOULAIT ...

L'expérience Goujon aillier droit n'a pas été très convaincante et Antoine Cuissard en est parfaitement conscient. Après avoir fait les réserves sur les impressions que donne un match télévisé, il dit :

c II est certain que le rôle d'Yvon Goujon a été nettement mis en valeur par le contraste qu'a apporté son passage au centre du terrain par rapport à a position d'ailler. Au centre, Yvon Gou-jon a semblé liberé à a position d'ailler. Au centre, Yvon Gou-oirié que che le la revante, la semblé géné aux entourrures quand di pérait comme ailler droit. Je crois pourtant que si Yvon le voluti, il serait un très bon ailler droit mais il n'en est pas persuadé, El comme c'est un Breton... »

#### • DOMERGUE : MASNAGHETTI DEPAYSE

Pour la troisième fois en trois semaines, V.A. n'a pas joud dimanche et Bonnel et Masnaghetti ne comptent qu'un match depuis le 23 décembre : France-Espagne. Leur entraineur, Robert Domergue, a donc opposé dimanche son equipe pro a l'équipe amateur plus un douzième la condition physique et le rythme (1) de la compétition chez les joueurs valenciennois. Pour en revenir à France-Espagne, Robert Domergue estime : « Serge (Masnaghetti) a été dépaysé. Il a l'habittude que l'on joue beaucoup plus vite autour de lui car ça lui permet de s'engager. A Barcelone, j'air remarque qu'il cherchait son placement et qu'il héstait. D'autre par le la condition plus de la competition de l

#### • LEDUC : DOUIS EGALEMENT

« Je me garderai bien d'exprimer une opinion définitive sur le vu d'un match télévisé et encore partiellement. Néanmoins, ca que j'ai pu voir à la télévision du match Espagne-France me porte à croire qu'You Douis a fait de bonnes choses mais qu'il était souvent depaysé. Je pense, pour ma part, que cet était de chose peut s'expliquer par le manque dapput que accellaboration avec manquett i n'a pas été des plus heureuses, ce qui est assez comprébensible de la part de deux joueurs qui n'ont jamais évolué ensemble. »

# Division I

Cette journée était encore plus incomplète que la pré-cédente, cinq matches seulement (la moitié) ont été disputés.

Sedan, le leader, a profité de ce bouleversement pour prendre le large en allant battre Toulouse.

· C'est la seule victoire remportée à l'extérieur.

• Un seul match s'est ochevé sur un résultat nul; Stade-Grenoble.

O Valenciennes n'a pas joué pour la troisième fois

#### HISTOIRE DE BUTS

- · Efficacité moyenne : 16 buts pour cinq rencontres.
- Aucun match ne s'est achevé sur un score vierge.
- Mais cinq équipes n'ont pu marquer plus d'un but.
- C'est à Nîmes qu'il a été inscrit le plus grand mbre de buts,
- C'était le sixième match consécutif que Sedan jouait sans encoisser un but.
- Et le deuxième pour Rennes avec le même résultat.
- Un joueur a réussi le triple exploit qu'il n'avait pu réaliser depuis bien langtemps: Piantoni (Reims).

• Un autre a réussi le doublé : Deloffre (Lens).

Ont morqué un but: Prigent et Pellogrini (Rennes); Ven Rhyn, Paradi, Djebaili et Dupin (Nimes); Loubet (Sodo); Mogny (Grenoble); Salem et Stemm (Sedan); Sauvaga (Reims).

#### CLASSEMENT DES BUTEURS

a 24 BUTS : Akesbi (Reims).

• 19 BUTS : Masnaghetti (Valenciennes).

• 18 BUTS : Gori (Bordeaux).

• 15 BUTS : Cossou (Monaco).

• 14 BUTS : Djebaili (Nimes),

• 13 BUTS : Edimo (Toulouse) et Salem (Sedan).

• 12 BUTS: Groschulski (Nancy).

# TOULOUSE-SEDAN (0-2)



# **SALEM** ET STAMM > AU BON MOMENT

(Jacques de RYSWICK)



OLLOUSE. — Encore un match qui ne passera pas à la postèrité... Le froid très vif qui paralysait les loueurs et les incitait à prendre le minimum de risques — et partie responsables : il eti falu aux antagonistes deux paires de chaussures, l'une cramponnée « long » lorsqu'ils manœuraient dans la zone de soleil, attendrie par le dégel. Tautre côté ombre, ou la pelouse était demeurée dur comme fer.

Pour les Toulousains, l'affaire

côté ombre, ou la pelouse était demeurée du comme fer.

Pour les Toulousains, l'affaire de la comme fer.

Pour les Toulousains, l'affaire de la comme fer.

Pour les Toulousains, l'affaire de la comme del comme de la comme de la comme de la comme del comme de la comme del comme de la comme de la comme del comme de la comme del comme de la comme del comme

rain semblèrent même les affecter davantage que leurs rivaux celle dandieur de leurs rivaux le handieur d'une équipe diminuée et remaniée, firent etat d'un équilibre relativement moins instable et s'assurérent la piu-diminuée et remaniée, firent etat d'un équilibre relativement moins instable et s'assurérent la piu-diminuée et remaine de leurs de leurs de leurs de leurs de leurs pour démantèler une superdéfense consistante au demeurant pour démantèler une superdéfense consistante que pui à nouveau compter sur ses défenseurs, en particulier sur les grands formats Rosjak et Jacob, car son attaque travalla consciencieuse-attaque fraille qui fit la décision (52) a la faveur d'un centre de Breny prenant une feinte de Breny prenant une moitre de Salaber repris par la tele de Salaber repris par la



Si Salem et Stamm ont marqué, Salaber (à gauche) a été l'un des meilleurs Sedanais à Toulouse.

# APPRENEZ A DANSER

A tout âge, chez vous, sans musi-que, sans partenaire, en quelques heures, toutes les danses grâce à heures, toutes les danses grâce à anote cours par Jorrespondance de réputation mondiale. Timidité radicalement supprimée. Envoi discret notice F.F. contre error, cloppe timbrée. Cours REFRANO (Service 25), B.P. 4, Bordeaux-Chartrens, France. Un cours sérieux et de qualité. Milliers de références. • 11 BUTS: Combin (Lyon); Skiba (Stade); Lachot (Rouen); Jubert (Rennes); Mahi (Toulouse); Milutinivie (Racing).

• 9 BUTS: Goujon (Rennes); Robuschi (Bordeaux); Oudjoni (Lens); Keller (Valenciennes); Loncla (Rennes).

#### ATTAQUES

Reims possède de plus en plus l'attaque la plus per-eutante : 56 buts.

• Viennent ensuite celles de Bordeaux : 48 buts, et de Monaco : 46 buts.

e La plus faible est celle de Grenoble : 22 buts.

-----

#### DEFENSES

Lyon, qui n'a pas joué, conserve évidemment la meil-leure détense : 22 buts.

Viennent ensuite celles de Sedan : 28 buts et de Nimes : 30 buts.

e La plus perméable reste celle de Marseille : 47 buts,

#### SPECTATEURS

Le nombre des spectateurs même en tenant compte da cette journée tronquée est très faible : 29.779 specta-

THE PERSON NAMED AND POSSESS ASSESS ASSESS ASSESS. PRINCES ASSESS. La plus forte affluence s'est trouvée à Rennes:
10.684 spectateurs, devant Toulouse: 8.768 spectateurs.

La plus faible assistance au Parc des Princes : 2.313
spectateurs.

#### RECETTES

Total des recettes : 112,955 F.

La meilleure recette a été enregistrée à Rennes : 40.858 F, devant Toulouse : 34.123 F.

• La plus maigre au Parc des Princes : 2.313 F.

Le Toulousain Mouthon a été victime d'un claquage l'arès deux minutes de jeu.

Un autre Toulousain, Boucher, s'est claqué quelques instants avant le match et a dù être remplacé par Monnin.

# RENNES-MONACO (2-0)

# SIGNÉ PRIGENT

(Robert VERGNE)

ENNES. — Monaco avail peut-ter amené le soleil en Bre-tagan anias certainement pas fer la la pelouse du Parc des Sports Ren-nais l'aspect d'une stepe. Certes, les Bretons ne son gabre hobitués au objecté, mais laur fut-taire les aidérent à triompher des difficultés décontant des condi-tions du peu. A l'image de leur feu follet Pri-

gent, ils attaquèrent la balle comme elle vensit et aussi comme ils pouvaient. Il en résulta que précision est l'atout maître, se de-règla dans le môme temps où la violence bretonnes Joun comme si violence bretonnes Joun comme si s'eccuper des erreurs commises. Pour les Bretons, Il serait tou-jours temps de comptabiliser ces erreurs et les entreprises plus heti-reuses. Ainsì, à la trent-equa-

trième minute, Prigent ne s'occupa pas du fait qu'il était en déséqui-libre presque complet : il tira et son but, magnifique, apporta, outre sa beauté, le supplément de confiance nécessaire à toute

Le meilleur chez les vainqueurs

voir tirer le meilleur parti.
Quant aux deux internationaux,
les deux « Yvon », ils firent match
nul... dans la médiocrité, mais les
gros efforts qu'ils avaient fournis
le mercredi précédent à Barcelone, sont une explication plus
que suffissante pour justifier cette
constance des plus atténuantes
pour le Breton victime d'une légère élongation de la cuisse droite.



Pellegrini (à droite) tire au but devant Biancheri figé.



Panique devant les buts rennais mais la balle va sortir de justesse.

# Challenge MARTINI

de la meilleure attaque PREMIERE DIVISION | DEUXIEME DIVISION 
 Reims
 56
 1. Nantes
 44

 Bordeaux
 48
 2. Saint-Etienne
 42

 Bedan-Monaco
 45
 3. Béziers
 42

Challenge VABÉ Goal-average

PREMIERE DIVISION | DEUXIEME DIVISION



Jubert (à droite) domine Artelesa dans un duel aérien.

# **HORIZONS** NOUVEAUX

R EIMS. — On grelottait stoique-ment depuis près d'une heure au Stade Municipal. Le score était de 0 à 0 en dépit d'une assez nette domination des Rémois de-vant une formation rouennaise appliquée que, Tournié, omni-prewnt, s'efforçait d'animer aver l'aide plus intermittente de Dalla

Et soudain, le spectacle com-

mença.
Il devoit durer un quart d'heure seulement, mais il semble que l'atmosphére dans les tribunes ou sur les gradins avait gravi comme par enchantement quelques degrés tellement il devait être plein et efficace. Quarte buts s'y inscrivirent et. Ils furent dautant just rivent de l'aute par l'aute de l'aute d'aute de l'aute d'aute d'au

ciels à Relms avec les yeux atten-graup les presenters. Roper proton-ges de son pied dreit — más out — une passe transversale de Ray-mond Kopa venu de l'alle dreite, complicté involontaire d'un talon normand un travail préparatoire en et Rotzla. Pour le troisième settin, exploita la sortie de Manolles et déporta aux as gauche d'où, mal-dans le but vide. Si les deux premières actions signification, celle-ci montra Roper sous un aspect hier connu, mani-fectant une habitel et une streté restant une habitel et une streté

même temps qu'elles y glissèrent le sentiment de la totale récupéra-tion du petit gaucher international.

tion du petit gaucher international.
Il est certain que cet exploit
peut avoir sur le plan psychologique un effet considérable.
Pour Pinatoni, il est un encosblissement désormais très proche.
Pour son équipe, e'est un horizon
nauvau qui se découvre : tout
une surveillance supplémentaire
sur ce dangereux e revenant > et
son compère Akeshi s'en trouvera
libére d'astant !

Peut-être faut-il maintenant re-mettre en place ce quart d'heure explosif dans le match.

« En première mi-temps, nous aurions pu concéder un ou deux buts », disait l'entraîneur normand Max Schirschin, « mais en

deuxième, on ne méritait pas quatre buts d'écart ! »

quarre buts d'écart! »

C'est un peu notre sentiment.
Plusieurs actions qui paraissaient irrésistibles étaient déroulées sans résultat devant Manolios, tandis que celles qui amecèrent les buts, tant par leur cadence que par leur déroulement, étonnèrent par leur efficacité soudaine.

efficacité soudaine.

Le plus surprenant à ce sujet fut le hut réussi par Sauvage qui, de l'aile droite, place un tir ascu anodin que Ménolios regarda passer sans esquisser un geste.

« Cette balle allait vers la sorreit le sur different de sa vitesse et a viré dans pare de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra de la contra

Lucien PERPERE.

# \_\_\_\_\_NIMES-LENS (4-2)

# TOUT **EST PARTI** DE NOËL

MES. — Batus déjà une première fois par 42, à Nimes, les Leands avaient put alors s'insurger, en risions avaient put alors s'insurger, en rision et deux permentieres de la contre-altaque victoriente de la contre-altaque victoriente

Les Lensois, après avoir eu la veille un soieil resplendissait (dont soufrirent d'ailleurs les 4,603 spectateurs de ce match) qui aurait dù loglouement les avanta-ger. Pourtant lis déploraient cet sounablement estimer qu'un par-tage des points aurait été plus équitable.

Dans l'ensemble du match, en effet, ils se montrérent bons orga-nisateurs, et livrérent vraisembla-blement le plus grand nombre d'attaques. Deloffre, qui d'aiple d'attaques. Deloffre, qui d'aiple marquer à deux reprises, Bié-ganski, et même Polonia, dont

Pune des actions offensives obli-gea Bernard à un plongeon, appor-cernt à le tier stingue, un soulier le control de la control de la con-ceptation de la control de la con-ntempéda pas, d'ailleurs ce mêmes éléments de se rétrouver en distes frient preuve d'une excel-lente condition et d'une belle vita-lie. En outre leur équilibre fut supé-rieur à ceiut des Nimos de talent défavorisés par l'état du terrain.

sang-froid, en cette ocession cris-Alasi, les Nordistes auront une fois encore, prouvé leur valeur, au Nunes; et s'ils s'en reloure, au Nunes; et s'ils s'en reloure, au bout, et donné au match son carac-tère d'indécision. In côte innée su match son carac-tère d'indécision. In côte innée su match son carac-tère d'indécision. In côte innée son autorité le l'autorité de la consideration de l'autorité de la consideration de l'autorité d'autorité de l'autorité de l'autorité

R.-J. GEBELIN.

# -STADE-GRENOBLE (1-1)

# FAUSSES JOIES **PARISIENNES**

(Jean CORNU)

Alberto battu (ci-contre), mais but refusé pour hors-jeu.

Carnus introitable (ci-dessous), heureuse-ment pour le Stade.





A la dernière minute, un ballon d'Eschmann pénétra dans les filets d'Alberto et les quelques supporters que possède le Stade, se dressèrent pour clamer leur joie dans un Pare dépeuplé.

dans un Parc depeuplé.

Ca hut qui aurait été celui de la victoire du Stade, us fut pas recomme et ne pouvait l'étre, car
Skiha était en position de horsjeu à trois naères d'Alberto et avant tellement fait action de jeu
quelques spectatuers avaient en l'impression que l'avant contre stalitate avait, de la tete, adél a baile
à péndère dans le but geruiblois,
donné la victoire à l'équipe qui ne
la méritait pas.

Parbitre ayant traduit cette charge violente comme une simple obstruction; ce fut enfin une longue balle de Stako (43°) que Skiba, aux prises avec Donnard, amortit pour Loubet qui... passait par là et l'emoya incontinent dans les filets d'Alberto.

les filets d'Alberto.

Grenoble n'avait pas été tellement dominé dans ce premier temps, mais n'avait jamais su se créer de véritables occasions. Et si le but de Loubet — très entreprenant par ailleurs — sembla heureux, du moins n'était-il pas immérité.

Dans le second temps le visage du match fut tout autre.

Grenoble s'appuya sur une défense en ligne qui tira le mellieur parti d'une règle que nous t'appure de la comparation de la comparation

gerandia e stopyra.

Grenoble a laissé une bonne impression; mais le Stade, qui ne paraissait pourtant pas mécontent, a montré qu'il était temps de revoir au manière : il semble qu'il n'y ait plus de fil conducteur dans cette équipe. Dimanche, devant Rennes, en Coupe, elle sera en grand danger.

Nous refusions les annonces de firmes n'offrent pas toutes les conneites d'hannières commerciales. En depir de ces precusions, chapper. N'haites pas à nous cirie pour nous mettre en gardien de la retour, nous vous demande la retour de la retou

# ILS FONT LE CHAMPIONNAT

Premier but depuis 9 mois (en Championnat)

Premier hat-trick depuis 16 mois



REMS. — Maintenant on peut le dire... Jeudi dernier, après avoir, abrègé le match d'entrainement
auquel il participait aves ses camarades du Stade
de Reims, Roger Piantoni ciait absolument démopaulés. Rentré au vestiaire, tout en retirant ses chaussus controlles de la controlle d

Le vendredi matin, Roger était beaucoup plus en train, Il s'entraina en particulier avec Batteux, puis il prit part au traditionnel match à trois contre trois avec beaucoup de plaisir, malgré le froid et la dureté du soi gelé.

Et puis ce fut le match Reims-Rouen et, au début de la deuxième mi-temps, Piantoni marqua deux buts en l'expare de deux minutes, puis un troisième un peu plus tàrd. Il obtint ainsi son premier but en cham-pionnat depuis le 29 avril 1992 (à Sochaux) et son premier hal-trick depuis le 3 septembre 1961 (à Reims contre Lens).

la médecine, Quant à l'entraîneur Albert Batteux et au président Henri Germain, ils se réjouissent d'avoir récupéré un Plantoni qui possède toujours le sens de la place. l'instantanéité du geste à accomplir, et cet incompa-rable coup de patte qui déroute si souvent l'adver-rable coup de patte qui déroute si souvent l'adver-

Marcel LARDENOIS.

# CHORDA:

pense à RODZIK

NICE. — A Bordeaux, comme en déplacement, André Chorda et Laurent Robuschi, ont pour babitude de « plaisanter » régulièrement leurs camarades ; « Ah ! la Côte, disent-lis, il n'y a que cela de vrai ! »

Ce dimanche, André et Laurent étaient justement sur la Côte buisqu'ils devaient jouer avec Bordeaux un match très important au Stade Duray, à Nice : « Vous verrez, avaient-lis-dit à curs coéquipiers, la-has au moins, on va trouver autre chose que la pluie et le froid de la Gironde l »

En vérité, Chorda et Robuschi s'attendaient à tout, sauf à trouver de la neige à Nice! Aussi, faisaient-lis grise mine sous les sarcasmes des Bordelais qui n'attendaient que cette occasion pour les remettre enfin à leur place.

Ains, au grand dam des deux Aruréens, les Girondins se sont déplacés pour rient sur la Côte... Cela n'a point fait leur affaire et ils étaient même mécoutents car la décision et de la comme geants de l'OgCoX. ne purrent les contacter lorsqu'ils se décident partier et du déspuid de la Ligue.

Artigas, prévenu trop tard, n'eut que la ressource de dire qu'il considérait, lui. le terrain plutôt jouable, mais cela ne changea rieu à l'histoire et Chorda et Robuschi s'en retournè-rent à Bordeaux l'air assez dépité,

4 De toute fagon, un fris pan à t'en faire », dissil Artias à Conseil de la commentation de mercret sur les parts par la commentation de mercret sur la Education de la Considére qu'en cette circonstance, tu as fourni une partie absolument digne d'Goges et nous espérons tous, à Bordeaux comme à Nice, que tu jouens à nouveau contre l'Angelerre, »

André Chorda a accepté ce compliment avec modestie. Tout le monde lui a dit qu'il avait bien joué contre les Espagnols et il veut bien le croire mais, quand on lui parle du prochain match de Coupe d'Europe des Nations, l'es-Niçois parait assez géné.

« Il ne faut pas onblier que Rodzik aussi a souvent bien joué en équipe de France, observe-t-il très sportivement. C'est pour-quoi je considère qu'entre lui et moi, il s'agit, surtout, le 27 février, d'une question de forme. »

Quoi qu'il en soit, avec Chorda tout autant qu'avec Rodzik, l'équipe de France sera parée sur son côté gauche.

Victor SINET.

# CONTRE TOUTES LES DOULEURS

# ARTICULA et MUSCULAIRES

PROVOQUEES PAR L'AGE, L'HUMIDITÉ, LE FROID OU LA FATIGUE

la CRÈME D'ORTIES BLANCHES est miraleusement souveraine.

Si vous êtes rhumatisant, vous ne savex pas ce que c'est que le rhumatisme. La science elle-même groupe sous ce nom diverses offections qu'elle n'a pas encore clairement identifiées. Ne soyons pos surpris si, dans cer conditions, les remèdes utilisés ne sont souvent que des calmants dont les effets sont temporaires.

Quelle que soit l'origine de vos douleurs, la CRÈME D'ORTIES BLANCHES, de composition naturelle, rigoureusement végétale, vous délivre en quelques heures et cette délivrance devient définitive oprès une cure d'applications suivies.

La CRÈME D'ORTIES BLANCHES est donc autre chose qu'un calmant à l'action éphémère : les extraordinaires résultats sont là, confirmés par d'innombrables témoignages.

La CRÈME D'ORTIES BLANCHES est fabriquée par M. Jacques DUMOULIN, 27, Villa Myrtel, à Castelmoron-sur-Lot (Lot-et-Garonne), qui l'expédie sur simple demande,

# ARMAGNAC MONTESQUIOU

# VABÉ

25° journée	COMPOSITION DES EQUIPES ET ETOILES	RECETTES	COMMENTAIRES
TOULOUSE OL SEDAN 2 (O) Salem (52°), Stamm (90°).	Tesibuse. — ROUSSEL.** — MOUYNET**, SIMON***, MOUTHON***— REINI***, MONNIN*** — EDIMO***, BOCCHI***, MAHI***, JARRA***, DOR- SINI***, EERI, DELADERIBEE. — As total i 34.  Sedan. — ROSZAK*** — LEMASSON***, JACOB***, FULGENZY**— MUCHELIN***, MAKYAN*** — SALABEE**, ROUBAUD**, SALEM***, STAMM***, BEENY***, — Eatr. ; DUGAUGUEZ. — As total i 35.	34.123 F. 8.768 spect, Arbitrage de M. EURDEKIAN.	Les conditions de jeu ne se prétèrent guire à un fen- tival; les Séclanis ont remporté la un véctoire dont ils n'ont pas à être très fiers : ils ont josé en effect de façon médiore et out est parie 2 minutes de jeu cliquage de Mouthon). Les locaux é saurèrent dans princemble un certain avantage territoris et parverait che que ce furent les Séclanis qui remportèrent la véctoire.
RENNES 2 (2) Prigent (34°), Pellegrint (36°).  MONACO 0	Rennes, D'ARMENIA** — LAYAUD****, BOUTET***, GROSSHANS***— ASCANSIO***, BRUCATO*** — PRICENT****, GOUJON***, JUBERT***, LOXCLE***, PELLEGENI***, — BRIT, CURSARD, — As total 1; 35.  Menace. — HENNANDEZ*** — FORCHERIO***, ARTELESA***, COURTIN*** — HIDALGO*** BIRACHERI*** — HESS**, DOURS**, COSSOU***, THEO****, TABERNER***, — Ent. ; LEDUC. — As total 1; 36.	40.858 F, 10.684 spect, Arbitrage de M. LACOSTE-	Les Monégasques ne parviarent jamais à s'habituer à l'était du oit ress dur et très gelé, alors que les Renants trouvèent blen mieux leur équilibre. Le match fui viaiteurs allaient imposer leur feet, mais la machine monégasque se dérégin au bout de 29 minutes et les Bertons trouvèent alors la cadence pour donnier jun- en 2 minutes, avant le repos, puis ils se heurièrent au bri de Hernandez et ne purent augmenter le socre.
Plantont (49°, 51°, 57°), Sauvage (52°).  ROUEN 0	Reims. — COLONNA**** — WENDLING****, KAELBEL*** RODZIK*** SIATKA***, VINCENT*** — KORA***, ROBIN***, AZESBI**, PIANTONI***, SALVAGE***, Beta: BATTEUX. — As total 1:87.  Beugen. — MANOLIOS*** — PHELIPPON**, BRUAT***, PULLAIN** TOURNIER***, MEYER*** — DESTRUMELLE**, PRIVALIN**, LACHOT***, DALLA CIECA***, BURON***. — EAR: . SCHRSCHIN. — As total 1: 35.	12.283 F. 3.411 spect. Arbitrage de M. BARBERAN.	Malgré sa victoire sur Rosen, l'équipe Rémoise à té loin de se montrer sous nu jour favorable. La pré- mière partie de la rencontre fut particulièrement lan- comment de 16 corners à 0. Par la suite, on assista à un brasque retournement de la situation, grâce au tra- vail de Kopa à Talle droite. Plantoul'marquatrois, buts, Ce fut un véritable KO, pour les Rouennais qui durent sincliner sur le score final de 4-2.
NIMES 4 (2)  Van Rhyn (7), Parodi (36'), Dichalli (61'), Dupin (90').  LENS 2 (1)  Deloffre (3' et 55').	Nimes. — BERNARD**** — BETTACHE**** CHARLES-ALPRED**** NOEL****— BARLAGUET**** BANDERA**** — DUPIN***, FOURNER*** PARODI***, DIEBRALL***, VAN RHYN****. — Eatr. i FIROUD. — A total 13 h  Lebra — CLEMENT*** — POLONIA****, BUDZINSKI***, PLACZEK*** — BEGANSKI***, PLACZEK*** — BEGANSKI***, PLACZEK*** — BUDZINSKI***, VOLUJANI****, KOSSO***, LECH***. — Eatr. : FRUCHART. — Au total : 41.	16.110,50 F. 4.603 spect. Arbitrage de M. SCHWINTE,	Compie tens des difficultés d'équilibre dues à l'étail usol, tes deux équipes ont fait des efforts lonables pour donner un hou spectacle. Plus vite en action, les lenois marquèrent de la 27 minute, mais les locaux réagirent et parrièrer de parrière, les Lenois régirent à leur tour et leur soffert affect de leur soffert affect de leur soffert affect de leur soffert affect de moit de leur tour et de leur soffert acure flourent par un but d'égalisation. Ce ne fut qu'en fin de match que les Minois parent assurer définitivement leur victoire.
STADE FRANÇAIS 1 (1) Loubet (43°). GRENOBLE 1 (0) Magny (82°).	State Français. — CARNUS***** — STASIAK**** LEROND*** RACON- NIER*** — BERANGER** BACQUET*** — FEFEU*** SECIMANN***, SKIBA***, STAKO***, LOUBET****. — Eatr. : ROSSL — Au total : 38. Grenoble, — ALBERTO**** — FOSSOUD***, DONNARD****, MOURIER****— DESGRANCES*** LUDO*** — SERRA***, MAGNY***, STOPYRA****, GUIL- LAS****, BOLLE***, "EAI**, MOLINA. — Au total : 39.	9.581,50 F. 2.313 spect. Arbitrage de M. ZUSZEK.	En première mi-temps, le Stade a laissé passer l'occa- sion de creuser un écart sensible devant (crenoble. Par la suite, les Alpins se reprirent totalement, domine- rent le Stade, mais eurent la malchance de voir leura balles stoppées trois fois par les montants du but; en deux autres occasions, Carnus effectua des arrêts quad miraculeux. Match nul encourageant pour Grenoble inquiétant pour le Stade.
Clubs Pts J. C.  1. Sedon 34 25 15 2. Bordeoux 30 24 10 3. Lyon 30 24 11 4. Monaco 27 25 10 5. Reims 27 24 11 7. Toulouce 27 25 10 8. R.C. Paris, 27 24 8 9. Rennes 27 2 48 9. Rennes 27 2 48	ches         Terroin         Adverse         Buts         11, Rouen           N. P. G. N. P.         G. N. P.         G. N. P.         p. e.         12, Volencien           10         4         8         9         2         1         6         2         \$         45         28         13, St. Fronç.         13, St. Fronç.         13, St. Fronç.         14, Strosbourg.         14, Strosbourg.         15, Angers         2         2         6         16, Nory         17, Lens.         18, St. Strosbourg.         18, Norysellie         18, Norysellie         18, Morysellie         17, B. St. Strosbourg.         18, Morysellie         18, Morysellie         18, Morysellie         19, St. Strosbourg.         11, D. Strosbourg.         12, Strosbourg.         12, Strosbourg.         12, Strosbourg.         12, Strosbourg.         13, St. Fronç.         13, St. Fronç.         13, St. Fronç.         13, St. Fronç.         14, Strosbourg.         15, Strosbourg.         15, Strosbourg.         15, Strosbourg.         16, Strosbourg.         16, Strosbourg.         17,	26 23 9 8 25 24 10 5 11 21 25 7 7 7 21 23 67 7 7 19 23 67 7 7 19 23 65 8 18 24 7 6 16 25 3 10 480 480 480 165 150	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$



# MARYAN

Les leaders actuels des « Etoiles », les internationaux MARYAN et CHARLES-AL-FRED se livrent depuis plusieurs semaines une lutte ardente,

A l'issue de la 25° journée, une seule étoile les sépare.

CHARLES-ALFRED



pierjac

COGNAC DENIS - MOUNIÉ



# Une seule étoile entre MARYAN et CHARLES-ALFRED

Avant de faire le point sur les clas-sement des Etoiles, il importe donc de noter que les équi-pes sulvantes comp-tent les matches en retard ci-après I

a ' Valenciennes,
2: Lens, Angers,
Nancy, Strasbourg,
Nice,
1: Reims, Rouen,
Bordeaux, Lyon,
Marseille, le R. C.
Paris et Montpel-

lier.
Ceci étant précisé, passons aux commentaires qui a'imposent à l'issue de cette 25° journée.

1 - ETOILE D'OR
Maryan a légèrement faibil et
Charles-Aifred, toujours aussi régujeurs aussi régujeurs des légiler, en profite pour
revenir a. 1 étoile
direct. 2 étoile
direct. 1 étoile ETOILE D'OR

- CLASSEMENT A LA MOYENNE A LA MOYENNE
La moyenne gés,
nérale est encore
en légère balsae,
mais Bernard, Maiaon et Lamia (ces
deux derniers aans
jouer) dépassent
Goujen, tandis que
gort et Haligo te
paraître à la 10°
place Carnus, le
grand bénéficiaire
de la journée.

8 « CLASSEMENT

- CLASSEMENT PAR POSTE a) Modifications (dues aux matches

Michelin et Rambert ont été rejoints par Hidal-go (demi droit) et Sauvage (ailier gau-che).

che).
b) En hausse 1
— Carnus (11 6t.
d'av. au lieu de 2).
— Wendling (5
6t. d'av. au lieu de
1).

Goujon (5 ét.

a).
c) Stationnaires:
— Noël et Douis,
d) En baisse:
— Maryan (1 ét,
d'av, au lieu de 2).
— Gori (sang)
jouer: 8 ét. a'av.
au lieu de 11).

au lieu de 11).

Compte tenu des nombreux matches remis, ces différents classements sont plus que jamais provisoires. Il faut souhaiter que le temps devienne rapidement plus clément pour que

M. J.

# GOUJON: champion (provisoire) des 5 étoiles

# • CARNUS: I'homme qui monte

## CLASSEMENT PAR POSTE

Gardien de but. -Carnus (Stade Français), 101; 2. Aubour (Lyon), 90; 3. Devis (Angers), 89; 4. Ronssel (Toulouse) Hernandez (Monaco), 88,

Arrière droit. — 1. Wendling (Reims), 92; 2. Novak (Lyon), 87; 3. Hauss (Strasbourg) et Stasiak (Stade Français), 84; 5. Forcherio (Monaco), Lelong (R. C. Paris) et Defnoun (Angers), 79, etc.

Arrière central. - 1. GOUJON

le champion

des 5 Etoiles

Le classement des joueurs ayant obtenu au moins cinq fois « 5 étoiles » depuis le début du championnat s'éta-blit comme suit :

8 FOIS. — Goujon
(Rennes)

• 7 FOIS. — Gorl (Bordeaux), Lamia et Maison (Nice), Maryan (Sedan), Charles-Alfred (Nîmes), Carnus (Stade Français).

• 6 FOIS. — Bernard (Ni-mes), Wendling (Reims), Mi-chelin et Roubaud (Sedan).

• 5 FOIS. — Abossolo (Bordeaux), Desgranges

Maryan (Sedan), 106; 2. Charles-Alfred (Nimes), 105; 2.
105; 3. Artelesa (Monaco), 96; 4. Lerond (Stade Fr.) 93; 5. Rey (Bordeaux), 90. etc.

Arrière gauche. -Noël (Nimes), 90; 2. Jacob (Sedan), 86; 3. Mi-gnot (Lyon), 83; 4. Rod-zik (Reims), 82; 5. Ba-connier (Stade Français),

Demi droit. — 1. Miche-lin (Sedan) et Hidalgo (Monaco), 102; 3. Barla-guet (Nimes) et Tournier

(Grenoble), Douis et Hidalgo (Monaco), N'Doumbé (Mont-pellier), Collot (Nancy), Se-nac (R. C. Paris),

(Rouen), 91; 5. Desgranges (Grenoble), 88, etc.

Demi gauche. — 1. Roubaud (Sedan), 95; 2. Calleja (Bordeaux), 94; 3. Stako (Stade Français). 93 ; 4. Bourrier (Montpellier), 86; 5. Senac (R. C. Paris), 85, etc.

Ailier droit. - 1. Edimo (Toulouse), 90; 2. Chillan (Nimes) et Rustichelli (Nice), 85; 4. Dji-brill (Monaco), 74; 5. Prigent (Rennes), 71, etc.

Inter droit. - 1. Douis (Monaco), 95; 2. Akesbi (Reims), 93; 3. Loncle (Rennes), 90; 4. Bonnel (Valenciennes), 85; Wisnieski (Lens), 83, etc.

Avant centre. - 1. Gori (Bordeaux), 98; 2. Skiba (Stade Français), 90; 3. Kopa (Reims), 89; 4. Fulgenzy (Sedan), 88; 5. Milutinovic (R.C. Paris), 86. etc.

Inter gauche. - 1, Goujon (Rennes), 95; 2. Dje-baili (Nimes), 90; 3. Ma-hi (Toulouse), 88; 4. Deloffre (Lens), 85; 5. Bre-ny (Sedan), 82, etc.

Ailier gauche. — 1, Rambert (Lyon) et San-vage (Reims), 93; 3. N'Doumbé (Montpellier), 90 ; 4. Hausser (Strasbourg) et Robuschi (Bordeaux), 81, etc.

# L'ETOILE D'OR

VABÉ - DENIS-MOUNIÉ - PORTO REAL PIERJAC -- MONTESQUIOU Armaunac -- CARPANO

(APRES 25 MATCHES)

- Valenciennes compte trois matches en

Lens, Angers, Nancy, Strosbourg, Nice comptent deux matches en moins.

— Reims, Rouen, Bordeaux, Lyon, Marseille, le R.C. Paris et Montpellier comptent un match en moins.

• 106 étoiles : MARYAN (Sedan).

• 105 étoiles : CHARLES-ALFRED (Nîmes). • 102 étoiles : MICHELIN (Sedan), HIDAL-GO (Monaco).

• 101 étoiles : CARNUS (Stade Français).

98 étoiles : GORI (Bordeaux).

96 étoiles : ARTELESA (Monaco).

95 étoiles : GOUJON (Rennes), DOUIS (Monaco), ROUBAUD (Sedan).

• 94 étoiles : CALLEJA (Bordeaux).

9 93 étoiles : RAMBERT (Lyon), SAUVAGE, AKESBI (Reims), STAKO, LEROND (Stade Fran-AKESBI (Reims), STAKO, LEROND (Stade Fran-gais).

9 92 étoiles : WENDLING (Reims), etc.

## Les 12 premiers à la moyenne (après 25 matches)

1. Maryan (Sedan) : 4,24.

2. Charles-Alfred (Ni-mes): 4,20.
3. Bernard (Nimes): 4,16.

4. Maison et Lamia (Ni-ce) : 4,15.

6. Goujon (Rennes) : 4,13.

4,13.
7. Michelin (Sedan), Gori (Bordeaux) et Hidalgo (Monaco) : 4,08.
40. Kopa (Reims), Bonnel (Valenciennes) et Carnus (Stade Français) : 4,04.

Par suito d'une erreur typographique, la compo-sition et les étolies de Fequipe u. Santés MAR-Felles et la compo-cial de la composição de CAIS de la 23' journe, parues dans notre nu-méro du 1-1-63, prêse-taient quelques anoma-lies.

L'équipe stadiste était

Carnus 3 - Staslak 3, Baquet 3, Baconnier 4 -Lerond 3, Stako 4 - Bel-lot 3, Schmann 3, Ski-ba 4, Alba 3, Loubet 5.

Au total : 38.

## EQUIPE présentée par la Distillerie de la TYPE DES ÉTOILES

#### DE LA JOURNEE

HERNANDEZ (Monaco, 5 ét.)

LAVAUD JACOR RODZIK (Rennes, 4 ét.) (Sedan, 4 ét.) (Reims, 4 ét.)

TOURNIER BANDERA (Rouen, 5 ét.) (Nîmes, 5 ét.) MAGNY GUILLAS (Grenoble, 4 ét.) (Grenoble, 5 ét.)

VAN RHYN \$1 PRIGENT COSSOU (Rennes, 5 ét.) (Monaco, 4 ét.) (Nîmes, 4 ét.)

\* Ont également obtenu 5 étoiles : CARNUS (Stade Français) et DELOFFRE (Lens).

# LA FICHE DU MONÉGASQUE HIDALGO



Le Monégosque HIDALCO, premier deni dreit au classement par poste (avec Michelin), est la premier joueur de son club. C'est l'image même de la régularité, puisque en 25 mat-hes, II a obtenu 17 fais la note de 4 étolies, plus 5 fais 5 étolies et 3 fais 3 étolies. Il occupe actuellement la 3° place à l'Étolie d'Or avec 102 étolies et une moyenne remurqueble de 4,03.

LA DISTILLERIE DE LA SUZE

présente PORTO RÉAL

# Division II

Vingt-troisième journée. Trois rencontres seulement ont, eu lieu. Les six autres (Troyes-Nantes, Cherbourg Red) Stors, Besançan-Aix, Forbach-Schaux, Boulegne-Cannes, Lille-Toulon) ont été remises en roiton du temps. Metz était exempt,

Seul Béziers a disputé 22 matches.

Le Havre a joué le 10 janvier son match contre Boulogne, remis du 30 décembre.

Deux résultats nuls sur trois matches.

Saint-Etienne a repris la tête du classement bien qu'il mpte un match de retard sur Nantes et deux sur Le svre.

#### CLASSEMENT DES BUOEURS

15 BUTS: Gionella (Béziers),
 12 BUTS: Robinet (Red Star),
 11 BUTS: Berbrand (Connes),
 10 BUTS: Bennet (Bealogne); Boukhalfa (Nontes);
Muro (Connes); Serafin (Beanapon); Boucher (Limoges);
Deuglas (Boulegne); Critato (Béziers),

#### ATTAQUES

Nantes (44 buts) a toujours l'attaque la plus efficace.
 Ensuite celle de Saint-Etienne (42 buts).
 La plus mauvaise attaque reste celle d'Aix (14 buts).

#### DEFENSES

La meilleure défense reste celle de Metz (15 buts) qui n'a toutefeis disputé que 19 motches,
 Troyes (42 buts) conserve le privilège d'avoir la défense la plus perméable.

# SPECTATEURS ET RECETTES

-----

LE HAVRE-ROUBAIX (4-1)

6.095 spectoteurs ont assisté aux trois rencontres jouées pour une recette totale de 18.219 F.
 La rencontre la moins suivie, l'A.P.-Limoges, à Saint-Quen : 358 spectateurs suelement...

# BÉZIERS-SAINT-ÉTIENNE (1-1)

# **HERBIN** et FERRIER K-0

# Du bon MILANOVIC

André PONSOT.

# C.A.P.-LIMOGES (3-3)

# SAMPER sans reproche

Michel LERRET

St-Etien, 1 (1) Béziers 1 (0)	SAINT-ETIENNE. — Philippe — Sbaiz, Tylinski, Polny — Bordas, Ferier — Falvre, Guy, Mekloufi, Oleksiak, Baulu. — Entraineur: Wicart.  BEZEIES, — Hairabedian — Lavagne, Floriti, Lasserre — Bourdel, Saez — Diouf, Vidal, Gianella, Cristol, Salen. — Entraineur: Piclimelding.	18* Guy (SE.) 62* Cristol (B)	10.490,05 F 3.488 spect. Arbitre: M. Wattiez	Sur un terrain rapidement trans- formé en patinoire, Saint-Etienan- maichanceux, n'a pas pris sa revan- che sur Béziers. Privés d'Herbin, et réduits à dix après une demi-heure de jeu (blessure de Perrier)	GUY Oleksiak Mekloufi Hairabedian Lavagne
Le Havre 4 (0)	LE HAVEE.— Samoy — Lefèvre, Philippe, Rocci — Zenier, Soukhane — Halberda, Ferrari, Bouchache, A. Soukhane, Mila- novic, — Estraineur: Di Loreto. ROUBAIX. — Desremeaux — Gorguet, Breistroff, Kiecha — Beschamps, Ledru — Watteau, Koehl, Garcia, Buge, Oli- vier. — Estraineur: Favre.	53' Ferrari (LH.), s. pen. 63' Ferrari (LH.) 69' Garcia (R.) 77'Milanovic (LH.) 82' Halberda (LH.)	6.433 P 2.249 spect. Arbitre: M. Branca	Grâce à sa défense bien groupée, Roubaix réussit tout au long des quarante-cinq premières minutes à enrayer les assauts havrais.	LEFEVRE S Milanovic G Koehl S Garcia 2 Halberda 1
C.A.Paris 3 (3)	C. A. PARIS, — Abraham — Melloni, Andrieux, Bernard — Gorokoff, Zitom — Bereau, Samper, Balogh, Dusseau, Bamana. — Entraineur : Grizzetti. LIMGGES. — Ferry — Mehdebi, Kowalski, Maurelet — Ahmed, Deleampe — Monilleron, Nourredine, Touré, Lafont, Boucher. — Entraineur : Blondel.	16° Béreau (C.A.P.) 20° Melloni (C.A.P.), °C. 8. C. 33° Balogh (C.A.P.) 43° Dusseau (C.A.P.) 48° Touré (L.) 58' Ahmed (L.)	1.295,95 F 358 spect. Arbitre: M. Poncin	Pendant le temps de la première mi-temps, tout laissait à penser que le C.A.P. obtiendrait une assez nette victoire aux dépens d'une formation limousine qui évoluait laborieuse- ment.	BOUCHER Samper Zitoun S Touré 2 Andrieux I
	MATCHES REMIS. — Troyes-Nantes, Cherbourg-Red Star, Besancon-Alx, Forbach-Sochaux, Boulogne-Cannes, Lille-Toulon.  EXEMPT. — Metz.				
Le Havre 3 (2) Boulogne 2 (1)	LE HAVRE, — Samoy — Lefèvre, Philippe, Rocci — Schleider, M. Soukhane — Halberda, Ferrari, Spleid, A. Soukhane, Milanoric, — Eatralaneur i Di Loreto.  BOULOGNE — Neuville — Irrigoyen, Turci, Bolton — Fabro, Raspottik — Taske, Bieldki, Douglas, Bonnet, Berne. — Entraîneur : Chewa.  Match renia du 30 décembre, Joué le Joudi 9 janvier.	17' Douglas (B). 25' A. Soukhane (LH.) 30' Ferrari (LH.) 57' Ferrari (LH.) 65' Raspotnik (B.)	3.955,35 F 1.366 spect. Arbitre: M. Vuillemin	Ce ne fut pas sans mal que les Havrais battirent Boulogne. Après l'égalisation normande, à la 25º minute, on pensait pourtant que le H. A. C. s'imposerait facilement. Les deux buts de Ferrari confirmèrent ce point de vue. Mené 1-3.	MILANOVIC S Ferrari 4 Bonnet S Tasic M. Soukhane 1

			Mat	ches		7	errai	n	1	Adver	se		luts
Clubs	Pts	1.	G.	N.	P.	G.	N.	P.		G.	N.	P. p	C.
1. St-Etienn	e. 32	19	14	4	1	9	1	0	5	3	1	4	
2 Nantes .	. 31	20	14	3	3	10	0	1	4	- 3	2	4	1 18
3. Le Havr	e. 29	21	12	5	4	9	2	0	3	3	4	4	
4. Metz	. 25	19	9	7	3	8	2	0	1	5	3	3	
5. Red Sta	. 25	20	10	5	5	8	3	0	2	2	5	40	
6. Sochaux			8	7	4	5	2	2	3	5	2	21	3 20
7. Boulogne	. 22	21	8	6	7	5	4	1	3	2	6	3	5 32
	. 22	22		2	10	9	0	2	1	2	8	42	36
9. Limoges	. 21	21	8	5	8	6	3	1	2	2	7	36	5 40
10. Lille	. 20	20	7	6	7	3	4	2	4	2	5	3	3 35
11. Cannes .	. 19	21	8	3	10	7	2	2	1	1	8	3	
12. Besançon		20	7	4	9	6	1	3	- 1	3	6	3	
13. C.A. Par		21	7	4	10	4	4	2	3	0	8	26	35
14. Roubaix		20	5	6	9	. 3	3	4	2	3	5	2	31
Cherbour		20	3	10	7	2	5	3	1	5	4	2	31
16. Troyes .	. 16	20	5	6	9	3	5	3	2	1	6	28	3 42
17. Forboch	. 13	20	5	3	12	3	2	4	2	1	8		
18. Aix		20	3	3	14	3	2	5	0	1	9	1	36
19. Toulon ,	. 9	20	2	5	13	1	2	6	- 1	3	7	1:	38
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
	384	384	145	94	145	104	47	41	41	47	104	60-	1 604

# BOUCHER (Limoges) talonne... TOURÉ (Limoges)

4 POINTS. — Touré (limogo).
42 POINTS. — Boucher (Lingou).
42 POINTS. — Boucher (Lingou).
43 POINTS. — Boucher (Lingou).
44 POINTS. — Boucher (Lingou).
54 POINTS. — Casuar (Besancon).
55 POINTS. — Casuar (Besancon).
53 POINTS. — Ahmed (Lingou).
53 POINTS. — Ahmed (Lingou).
54 POINTS. — Robinet (Red Star).
64 Rebin (Saint-Etlemae).
55 POINTS. — Lafranceschina (Lille).
56 POINTS. — Straglia (Cherhourg).
57 POINTS. — Straglia (Cherhourg).
58 POINTS. — Straglia (Cherhourg).
58 POINTS. — Strape (Nantes). Moine (Cherhourg). Deckamps (Robinsia).
58 POINTS. — Rodley (Boulogne).
52 POINTS. — Rodley (Boulogne).
52 POINTS. — Marchetti (Cannes). Veggia (Toulon). Samoy (Le Marre).

JUNIA (Limity Co.)

21 POINTS.—Socrenae (Metz), Lickel (Sachuxt), Ganzalea (Nantes), Hairabeitan (Baizen),

22 POINTS.—Doningo (Saint-Eitenne),

23 POINTS.—Oningo (Saint-Eitenne),

23 POINTS.—Oningo (Saint-Eitenne),

24 POINTS.—Oningo (Saint-Eitenne),

25 POINTS.—R. Laugher (Cannes),

26 POINTS.—R. Laugher (Cannes),

27 POINTS.—R. Laugher (Cannes),

28 POINTS.—Sorready (Forbach), Dani
18 POINTS.—Sorready (Forbach), Dani
18 POINTS.—Binnehet (Nantes), Ras
18 POINTS.—Binnehet (Nantes), Ras
18 POINTS.—Binnehet (Nantes), Ras
18 POINTS.—Binnehet (Nantes), Ras
18 POINTS.—Binnehet (Nantes), Bourdonde (Sochaux),

28 POINTS.—Guiten (Touley), Junior (Parket), Imberono,

18 POINTS.—Guiten (Touley), Junior (Parket), Junior (Park

# COUPE (32<sup>65</sup>): Tout le monde sur le pont!

#### Monaco . Draguignan (CFA)

HARQUISTABLE (LEVA)
MONACO es la paurienest misor corde que sen obsessire. Il fait (prespo) la foi ottobal-lement en Divideo. Il fait (prespo) la foi ottobal-lement en Divideo. Il fait (prespo) la foi ottobal-lement en Divideo. Il fait (prespo) la foi ottobal-lement en Ze de finisio publicationes de la Consellación de la Consellación publication control Divideo. Divideo de la Consellación control Divideo de la Consellación de l



#### Fontainebleau

Chaumont (CFA)

C. Strasbourg.

A NOTER: La curieuse présence sur les ancs de touche des deux « F » : Firaud et

Le pronostie de LEON ROSSI (entraîneur Stade Français) : NIMES par 3-0.



Léon ROSSI : Mais, Nimes, voyons...

#### Versailles

### Boulogne - Bagneaux-Nemours (Rég.)

BOULOGNE ne fait pas une carrière ébloule-nte en Division II. Pourtant, Il avait blen romencé la saison. Sa victoire sur Dieppe tour précédent de la Coupe ne fut pas lement significative.

BACNEUX-NEMOURS est aduallement en 181e U. Chempionnet d'honneur Poris (2 points rounce). L'équipe marque des buts en veus j, en voilà, et son buteur Galibert est irré-stable. Entrainé por Camberdin, Bagneaux en sant d'autre d'arrier. 2 décembre dernier.

Le PRONOSTIC de l'Internaitonal André LE-ROND : MATCH NUL.



André LEROND : Moi, ja vois un match nul.

#### R.C. Strasbourg -Mulhouse (CFA)

STRASBOURG a de grandes préoccupations en championnat. Le Racing alsocien n'a pas encore retrauvé le vroi Koza. Ses performances sont irrégulières et l'on a l'impression qu'il est à la merci d'un adversaire décidé.

MULHOUSE est actuellement deuxième du groupe « Est », à un point de Chaumont, mais ovec un moth en plus à jouer. Il representation de l'actuellement de l'ac

Le PRONOSTIC de JOSE ARRIBAS (entraf-



José ARRIBAS : Strasbourg, mais de peu.

# **CES QUATRE AMATEURS PEUVENT**



E programme est vroiment varié actuellement ; après Barcclone, puis le Championnet, la Coupe de France entre en scène. Trente-deuxième de finale, c'est la journée la plus chargée de l'année. C'est aussi souvent une journée de grande joie pour les petits qui avalent leurs présumés dompteurs, ou de vérité imployable pour les grands trep confiants (« Ah ! ces lendemains sans gloire, nous avait dit un jour Wendling, Après Reims-El Biar, nous devions reser les murs ! ») Y aura-t-il d'autres Reims-El Biar, Toulouse-Gardanne ou...
Monacco-Praguignan dimanche P C'est probable, et c'est porvaiue nous avens mis en exerge ceux qui nous avaitablient pouvoir ressembler à ces surprises du passé. Ce n'est pas une affirmation, attention ! et les surprises viendront peut-être d'ailleurs. Mois enfin...

Quelques additions nous apprendront qu'il y aura un soul match entre « Division I », quatre entre « Division I » dauxe entre « Division I » et « clubs de C.F.A. », deux entre « Division I » et « Régionaux », trois entre « Division II », un entre « Division II » et « C.F.A. », tois entre « Ciption ut » « et « C.F.A. » et « Régionaux », trois entre « Régionaux » et « C.F.A. » et « Régionaux » et

Ouf, le compte y est. Précisons encore que lors du tirage au sort, on avait divisé la France en quatre pour éviter de trop longs dépla-cements. Et maintenant, faites vos jeux, à condition qu'il y ait un armistite du froid.



# Les grands entre eux

RENNES STADE

RENNES so reprend
strictlement il vient

Pare des Princes Caen · ROUEN

LE HAVRE

RENNIS - STADE

RENNIS - SEMINIS - COUNTY - COUN

. LENS - LILLE

LENS n'a pas gagné depuis le...4 novembre. Dans le même temps (8 matthes) il a encaissé 18 buts, contre 7 seuhament réussis. Même compte tenu de ses motthes en retard, la situation est critique.

LE PRONOSTIC de

AU Havre.

LE PRONOSTIC de Henri ALBERTO, gardien de buts de Grenoble : ROUEN.

LILLE par 2-1.

Nimes

MARSEILLE oura au tout le temps de soi-gear ce motch, pais-qu'il n'a pu jouer di-morche. Il est possibile trouver dans la Coupe-trouver dans la Coupe-une compensation è ses déconvenues en cham-pionnat.

LE PRONOSTIC du racingman Jean-Jacques MARCEL (qui s'y con-noît en clubs du Midi) : MARSEILLE par 3-1.

# · On est entre pros

Avignon MONTPELL. -

MONTPELLIER a une très faible défense et ne brille pas hors de chez lui.

AIX est capable d'in-quiéter les mailleurs, mais hélas l'attaque... LE PRONOSTIC de l'International Reland GUILLAS : le S.O.M.

LORIENT : Brest c .Laval

CARCASSONNE :

Marseille

TOULON
SAINT-ETIENNE vient
de perdre provisoirement Herbin et Ferrier
et n'a plus sa belle

Rordeaux . ST-ETIENNE -· NANTES

Les "purs" s'exterminent

AMIENS : Compiègne c. Abbeville

NANTES -RED STAR
NANTES, sur les données actualles, parait irrésistible, en Championnat comme en Coupe.

de na para so conserva de la REO STAR. Conserva de la REO STAR. Conservación de la REO STAR. Conservaci

Nancu

BETHUNE :

Ronloane REIMS - CALAIS (CFA)

TOULOUSE HYERES (CFA)
TOULOUSE se méfiera de ses
précédentes mésaventures (Villenove, Gardanne).

# L'assaut des amateurs

# Nantes BORDEAUX - CHATELLERRAULT

(CFA)
BORDEAUX a ses chances... sur rrain neutre. CHATELLERAULT, entraîné, par ex-Angavin Fragassi, est neu-ème du groupe Sud-Ouest, mais esc trais matches en meins que leader. Il était exempt diman-A NOTER: le 30 septembre ernier, Bordeaux (amateur) bat-

. SEDAN

SEDAN DUNKERQUE (CFA)
SEDAN : sérénité des forts.
DUNKERQUE possède la meilleura oltique du C.F.A. ovec
Bourgeois, ovent-centr des l'équipe de Fonce (entraîneur Colin),
Second du groupe Nord derrière
Couvilly. Nor pos joué démanche.
El PROCHTIC des Stockes
El desuard STAKO; SEDAN por 4-0.

Arles

NICE \_ ANNECY (CFA)
 NICE a secret

LE PRONOSTIC du Stadiste Henri SKIBA : NICE par 3-1.

LE PRONOSTIC de Frencis MA GNY (F.C.G.) : REIMS par 3-1

RACING MONTLUÇON (CFA)
LE RACING n'a pas joué di-tanche, Pas d'excuses donc es

LE PRONOSTIC de Louis CROMBEZ (e Libération ») ; le RACING par 3-0.

· VALENCIENNES ST-GERMAIN (CFA)

PRONOSTIC : VALENCIENNES. Tours

TOURS

ANCERS BLOIS (CFA)
ANCERS ottendra calmement son presque visin.
BLOIS entrainé par Obrillar-gues à une des atlaques les plus divieres du championent. Il ast divieres du championent. Il activieres du groupe Ouest, Dimonitorieres du groupe Ouest, Dimonitorieres du groupe Ouest, Dimonitorieres du groupe Ouest, Dentre Carillet (2-0).

 GRENOBLE BLANZY-MONTCEAU (CFA)
GRENOBLE fera parler de lui

LE PRONOSTIC de Brune BOL-LINI : GRENOBLE por 3-1.

LYON - EPINAL (Rég.) son rival.

EPINAL est un club très ame
bitieux de promotion d'honneur,
PRONOSTIC : LYON.

NANCY - BETHUNE

NANCY rera repose.

BETHUNE est un diub de premotion d'homeur, un oncien
ground de la LNIF, oncien gardien de
but du C.A.P, : NANCY por 2-1a.

Poitiers

Pottlers

LIMOGES ORLEANS (CFA)
LIMOGES n'est pas « sorti de l'auberge ».

ORLEANS entroiné par Droues, est, champion amoteur de l'Ouest, mais il descend la pente (27 buts encoisées contre 17 marqués). Vient d'être bottu de Quimper (O-1). Quimper (0-1), LE PRONOSTIC de Philippe GALICIER (« Le Parisien libé-ré ») : LIMOGES par 3-1.

Merlebach

. BESANÇON CREUTZWALD (Reg.)
BESANÇON sero porticulière ment méliant. CREUTZWALD est 9º du char pionnat honreur de Lorraine. éliminé Charleville au tour pr PRONOSTIC : BESANÇON.

BUYER (Reg.)
CANNES a pu se reposer (pas
jous ananche), se la banliesa de Gardanne, Promotion
d'honneur, (Sud-Est), il set entrainé par Volentin Navarro (esH.A.C.). LE PRONOSTIC de Francis HUGER (de Vallauris et da France-Soir s) : CANNES par

# ESPAGNE: 0 - FRANCE: 0

# BARCELONE A VU:

par Max URBINI - Photos Roger KRIEGER et André LECOQ

# UNE DÉFENSE QUI FAI



# Efficace

comme WENDLING
qui affronta un Gente
nouvelle manière, nos
plus l'allier spectacu
laire mais sans grand
imagination des pré
cédentes rencontres
mais un attaquam
plus collectif, plus
rayonnant, conscien
de son rôle d'anciet
dans une équipe de

Notre arrière droi s'adapta peu à peu la situation (notr photo le montre à droite, dans un action provoquée pa Gento que l'on aper coit à gauche).



# **Appliquée**

comme LEROND my commit, d'abord, quel que de la comme del la comme de la comme

# Bernard champion de Barcelone

Les quatre envoyés spéciaux de « France Football » à Barcelone ont noté (sans se consulter) les joueurs Tricolores selon le système des Etoiles (de 0 à 6) vivement apprécié en championnat.

ment apprecie en						
	Fe	rran l	Urbini'	Vergne	Gillor	Total
Bernard		5	5	5	5	20
Wendling		4	4	4	8	15
Lerond	****	4	4	4	4	16
Maryan ++++		5	8	8	4	19
Chorda		4	4	4	4	16
Ferrier		8	3	8	8	12
Bonnel		4	0	4	- 5	18
Goujon		8	3	-	8	12
Masnaghetti		0	- 3	2	- 3	10
Sauvage		A	3	9	1	14
Daurage		_	_	-	-	**
				10	10	

Nos envoyés spéciaux classent donc ainsi les Tricolores de Barcelone :

1. BERNARD 20; 2. MARYAN 19; 3. BONNEL 18;
4. LERONI, CHORDA, DOUIS 16; 7. WENDLING 18;
GHEYTI AGE 14; 8. FERRIER, GOUJON, MASNA-



# Courageuse

comme FERRIER très disenté, cis même, au cours d'un débat de . France Football 4 sur la formation (ideale » de notre équipe nationale. À Barcelone, il fut bon par rapport à lui-droite suive Collar), sans résoudre complétement son problème par rapport à la sélection. Il est difficile d'être un homme « du milleu » à la manière,



# UNE ATTAQUE QUI CHERO



# Gênée

comme GOUJON à un poste d'ailleir droit qui n'est pas fait pour lui, On en eut la démons-tration d'abord parce qu'il « men sorit pas « première mie qu'il « un rendement beaucoup plus efficace quand Guérin le fit permuter, en denxième mi-temps, avec Masnaghetti. (On s'en rend compte sur notre photo où Il fait trembler Calleja (numéro 3) et



# Technique

comme DOUIS en re marquable condition physique et a présent « d'un bount à l'au tre de la partie. Ave a streté, son calma de prouver « une hon ne fois pour toutes qu'il est indispensable d'une façon on d'un d'une façon on d'un façon en d'une façon en de la prevon en d'une la prevonnel dont benéfice la rollectivité (un perceu). Il aurai réussi si l'arbitre la avuit accordé un pe



ONCLUSION après Barcelone : Si l'équipe de France a, sans doute, la meilleure défense européenne du moment (ou en tout cas la plus efficace), elle ne soit pas encore foire la différence. C'est un peu, si vous le voulez, Jacques Anquetil qui, dans une course en ligne, suit tout le monde, mais ne lâche personne. Sans avoir remporté un seul succès (le dernier remonte au 28 septembre 1961 contre la Finlande, 5-1 au Parc), elle a pourtant retrauvé, cette casion, un crédit certain auprès de tous les techniciens internationaux avec trois matches nuls à l'extérieur (Angleterre 1-1, Allemagne 2-2, Espagne 0-0) et une défaite d'extrême justesse à Paris (Hongrie 2-3).

Pour vous faire revivre un Espagne-France plus flatteur pour nous que pour nos voisins, voici une revue très significative des Tricolores.

Le qualificatif qui s'attache à leur nom explique parfaitement le com-portement d'un ensemble animé d'un esprit de corps exceptionnel et dont on peut attendre sans crainte la sortie contre l'Angleterre (27 février au Parc) en Coupe d'Europe des Nations.



# Décisive

# E QUI FAIT DES JALOUX EN EUROPE



geuse

# **Appliquée**



# Intraitable



# Dynamique



# Infatigable

comms BONNEI, qui
cowreit un terrain
demorret au terrain
demorret au fiftirus son
tempérament défensif,
cette fois, avec quelques petits exploits
technique (un e ravant (dento), Mais te
vant (dento), Mais te
vant (dento) articula
aussi fort bien de très
jolis monvements de
droit ainsi à un coup
de chapeau de la pluipart des joueurs espagnois,

# Pour la petite histoire

PUBLIC: 72,000 spectateurs environ (succès rela-tioner Barcelone) furieux de ne pas avoir vu son équipe triompher.
 TEMPERATURE: printanière... surfaut pour les visiteurs français.

· TERRAIN : très apprécié des deux équipes. ECLAIRAGE : aucun joueur français ne s'en est plaint.

• ARBITRAGE: satisfaisant mais un doute sérieux sur un penalty refusé à la France pour fauchage de Douis par Etcheverria (89').
• NIVEAU DU MATCH: bon, surtout grâce aux Français, sans jamais être exceptionnel.
• EQUIPES: ESPAGNE. — Sadurai — Rivilla, Etcheverria, Calleja — Faquilo, Glaria — Collar puis Serena, Adelardo, Morollon, Guillei, Gesto.

FRANCE. — Bernard — Wendling, Lerond, Chorda — Maryan, Ferrier — Goujon, Bonnel, Douis, Masnaghetti, Sauvage.

# CHERCHE ENCORE L'ÉTINCELLE



# Sans réussite



# Inégale

# A CŒUR OUVERT APRÈS BARCELONE (Robert VERGNE)

# SAUVAGE et WENDLING:

# "De l'audace, encore de l'audace!"

PRES le match de Stuttgart contre l'Allemagne, on avait déjà evoqué les sentimagne, on avait dejà evoqué les sentices de la companie de la confine d

Après le match contre l'Espagne, Sauvage a fait en quelque sorte le point de cette situation avec son camarade de club Wendling.

tion avec son enuirance de citub weatung.

\*\*Les caracteristiques essentielles que l'on pouvait noter après le match de Stuttart, proportion de la comparation del comparation

voit très bien. On se sentait très supérieurs aux Esagands parce que la machine tournait rond jissqu'à l'approche du but adverse. Mais à partir de ce moment crueila, il y a encore la partir de ce moment crueila, il y a encore très difficile à expliquer ; un manque d'audace, de « culot », non pas que nous répugnions à prendre des risques, mais sans doute parce que nous désirons trey ceussir entir un just des grands jours qui ne s'embarrasse pas de scrupules dans la surface de but angoise, nous avons la conviction que nous serions libérés. Mannafhetti devrait pouvoir un jour jour ce rôle cer il a beaucoup de ment pour lui, il débutait. Ce qui est toujours rès difficile pour un joueux et il n'a pas encore henéficie de cette confiance collective qui s'est instaurce dans le « cube

Jean Wendling de son côté, parlait évidem ment davantage des problèmes de la défens et pour cause, ce qui ne l'empéchait pa d'avoir son idée sur ceux de l'attaque : « Je suis monté plusieurs fois à l'attaque comme d'habitude et l'ai même tiré une foi mais quelle importance! Si on ne fait rion, on marrivera jamais à quelque chose. C'est c'etat d'esprit dans lequel devraient se trouver plus sonvent les cepains de la ligne per les comments de la ligne si les jumaistes les critiquent. Non pas que nous soyons insensibles à ces manifestation, mais elles deviennent secondaires mainemant que nous nous sottons tous soit-

Cotte solidarité, je l'al retrouvée avec loie en défense. An erien vous cacher, je véain pas tellement fier avant le match. Dune par l'a vait cette en cein me match. Dune par l'a vait cette en cein solidarité en l'en le comme de la vait perfaite ment inconnue alors que l'on avait peris la meurre des viellies gloires , comme Di individuel, on avait plus ou moins laissentendre que Leronn frétait pas un miens de ses possibilités, alors que moi-même je de buts. Mais au bout de quelques minutes tout a fort blen marché comme d'habitude et nous nous sommes truves immédiate et nous nous sommes truves immédiates et nous nous sommes truves immédiates et nous nous sommes truves i

Ces exposés extrémement clairs et lucides les deux Rémois les ont faits spontanémen sans même qu'on les interroge, de façon trè précise ou systématique. On sent qu'ils tra duisaient l'opinion générale d'une collectivité consciente de ses progrès, mais aussi de ser faiblesses.

Lorsqu'on est aussi lucide et objecti envers soi-même, il n'y a aucune raison pour

ROBERT VERGNE, l'un de nos envoyés spéciaux à Barcelone, a revu les acteurs d'Espagne - France. Trois d'entre eux lui ont fait des confidences fort intéressantes: deux Tricolores (Wendling et Sauvage) et un Espagnol (Gento).



Vendling (à droite)

lans ce document

Barcelone.

# **GENTO:** "Un peu de patience pour l'Espagne!"

F RANCISCO GENTO est un des personnages les plus connus du football européen. Il est même l'un des joueurs qui ont été à la base de l'un des poueurs qui ont été à la base du l'un prodigieux succès de la coupe d'Europe en de l'un prodigieux succès de la coupe d'Europe en de l'un prodigieux succès de la coupe d'Europe en l'un prodigieux succès de la coupe d'Europe posséder le standing qui est le sien aujour-d'hui.

Sept ans après le début de l'épreuve dont il avait été l'une des grandes vedettes, Gento continue à être un joueur de tout premier plan, que ce soit au sein de son club ou de l'équipe nationale espagnole. Bien mieux, la nouvelle loi votée l'été dernier à Santiago du Chili par la F.I.F.A. interdisant la sélection des jouerns mationalisés dans les équipes nationales afait de Gente la personnalité n°1 de la nouvelle équipe d'Espanublic français de demander au Madrillen ce qu'il pensait de son évolution au sein de l'équipe d'Espane à travers le cécun match. Espanue d'Espanue à travers le cécun match Espanue répondu avec une amabilité, une chaleur même pubsieurs années de fréquentation ont contribué à élablir. C'est d'allieurs un homme transmet plus les garcon but, au front d'ori), et à l'alde fixe, qui fuyait les journalistes il n'y a pas i longtemps, cients s'est incontextablement épasitongieurs de la contract de la contract

de son orientation propre ;

de son orientation propre ;

abreuis que la Fliff, a defidid d'interdire ;

a Dreuis que la Fliff, a bleralise dans Fliquips nationale, il est blen évident que cela a amené beaucou de transformations au sein de cette équipe. L'orque sons jounns au côté de cette équipe. L'orque sons jounns au côté de grant partie de la cette del la cette de la cett

nous your sine plus grande resonnabilité qu'aupassional. Cet apert moral da poblème vertains
une conséquence technique. Nous voulons en
talier davantage, étre beaucou plus présents as
talier davantage, étre beaucou plus présents au
peux avoir le même rayonnement qu'as poste
d'intériere. A mon avis, un inter peut rayonne,
mais un allier qui ne peut pas être toujeurs soirôle au sein de l'equipe nationne me plait beaucoup. Au Real Madrid d'autres joueurs sont plus
prèche pas de penser qu'une céquipe nationne ne
peut pas être comparée à une équipe adtonne ne
peut pas être comparée à une équipe de Club, II
qu'atrèté, es de l'equipe nationne au gent pas circ comparée à une équipe de Club, II
qu'atrèté, es de l'equipe nationne au gent pas circ comparée à une équipe de Club, II
qu'atrèté, es de l'equipe nationne au nous connaissons miens, que nous allons tous
dans la même direction et que nous allons tous
dans la même direction et que nous obtennos

Dans l'équipe d'Espagne actuelle, composes pour une large part de jeunes jouenne, on nous demande essentiellement de courir et de lutter. Nous n'avons pas, si vous voulez, de système de jeu bien défini. În revenênch, l'îde maitresse de équipe à base de jeunes joueurs expahles de disputer la prochaine coupe du Monde, en 1966 al londres, les aléctionneur estime qu'aver trois aux des préparation coupe du Monde, en 1966 in la londres, les aléctionneur estime qu'aver trois aux des préparation coupe du Monde, en 1966 in la londres, les aléctionneur estime qu'aver trois aux disputons chaque assion l'unité ave fera d'elle même. C'est en quelque sorte la fonction qui créera l'organe. En ce qui me concerne, il est possible que ma carrière per importe ai je réussis à faire profiter me peques camarades de mon expérience internation.

nale, je crois une J'aurai reussi dans ma missionContre la France, nous avons échoné. Mai si de
Contre la France, nous avons échoné. Mai si de
re demi-schre, on s'aperçoit que nous avons et à
faire à une équipe heaucoup plus expériments de
que la nôtre et qui possède une organisation bien
arrièriere. Cetta plus possède une organisation bien
arrièriere. Cetta proposite une organisation bien
arrièriere. Cetta proposite une organisation bien
arrièriere. Cetta proposite une organisation bien
adversaire de grande vaisor. Yai particulière
ment apprecie des hommes comme discrire
ment apprecie des hommes comme des la contra de
adversaire de grande vaisor. Yai particulière
ment apprecie des hommes comme des la contra de
adversaire de proposite de la contra de
adversaire de la contra de la contra de
activa partial grentleman, le vais héureux de
qu'il est le plus grand ami de mos collègue
lucies Muller et le comprenda melax maintenant

les raisons de leur amitié. Croyez-moi, l'Espagne et la France sont sur bonne voie et devraient se retrouver aux plac d'honneur, aussi bien à l'occasion de la cou d'Europe des nations que lors de la prochais



Quel tir! Mais Gento a fait plus que cela dans Es-



# Les leaders CHAUMONT, BORDEAUX battus QUEVILLY tenu en échec

Ajaccio apparaît en tête pour la I<sup>re</sup> fois

E NCOIE une journée tronquée pour ce Char-pionant de Frances Amsteurs puisquée le froi-d of prévis pour cette 16° journée.

Pour la Coupe de France, la troisième fois a été te ce fut le buteur Sudre qui réussit la décision, Cest donc Annecy qui rencoitera Nice dimande pro-

#### LEADERS EN PERDITION

Le groupe Est n'a eu qu'une partie jouée, et elle fut néfaste au leader, Chaumont, battu par le R.C. Strasbourg, Fourtant les Chaumontais récupé-raient Dayerlo mais Flamion s'était abstenu. Pour la première fois le leader a été battu sur son ter-

#### BREST MIEUX QUE QUEVILLY

Drux autres leaders opéraient dimanche et le firent de façon différente : Brest gagna, Quevilly fit match nul. Ce sont là les deux scules équipes invaincues en C.F.A.

une extinction de voix.

Mais Quevily a encore une avance assez nette
sur Dunkerque pour ne pas s'inquicter.

A Brest, Montreull a confirmé sa bonne répatation et fait trembier le leader le plus brillant
encaisse que 4 buts depais le debut de saison
cancisse que 4 buts depais le debut de saison
coa de la confirme de l

#### AJACCIO LEADER

La Voulte et Monaco ont joué autant de fois que les Corses.

#### DU SURSAUT DE BRIVE A CELUI DE QUIMPER

Bien qu'incomplète cette journée a tout de même on lot de surprises et de renouveau. C'est Brive, qui redonne espoir à ses supporters n leur offent une victoire très nêtte sur Ber-erac qui n'avait jamais encaissé 4-0 cette salson.

Surprise aussi la défaite de Montluçon à Revel, oilà de quoi inquièter Jurilly pour son match de oupe dimanche prochain. Revel, lui, est sur la ente ascendante et 1963 lui réussit pleinement.

ente ascendante et 1963 lui réussit pleinement. Grillet n'a pas payé sa rentre à Crétell par le ut traditionnel et les avants de Blois — 6 sur-rise — ont marqué, deux fois plutôt qu'une. Cette défaite donne la lanterne rouge à Créteil re le détenteur, Quimper, a battu tout simplement tenant du titre, Orieans. Le Maltre se fera ollon de Chereux blancs décommais.

Pour les 19 rencontres on a enregistré 51 buts, ce qui est une moyenne assez bonne étant donné les terrains, gelés sur lesquels évoluaient les joueurs.

Un seul homme a réussi le triplé : Delorme, Stade Rennais.

Il y a eu nombre, salisfasisant de doublés avec i Cost (A.S. Brest), Taverni (Ajaccio), Novelio (Ryèces), Almodovar (Montellurar), Schallon (R.G. Strasbourz), un su construir de la compressión de la compressión

Tony ARBONA.



L'attaque de Châteauroux et la défense de Fontainebleau furent, surtout en première mi-temps, les oppositions viventes du match. De gauche à droite : Chapiron, Onick, Burlotte (Fontainebleau), Marcellin, Gob (Chêteauroux)

# Au tableau d'honneur

# André SUDRE



# Monsieur But" d'Annecy

les Juneux & Dédé » a l'habilude de murquer des buis. Sur les vinyt-six de son club, il en a réalisé onre, il est le troi-sieme buteur du C.F.A., comme il fut le deuxième déjà en 1959. Et Sudre marque autant de la tête que des pieds. Il servii mieux placé chez les

# La journée par les chiffres

Rouen (4) (remis)
Auchel (13)
(remis)
(10)
U.S. Norm,
(remis)
Ex.: Dunkerque (2) Dieppe (7)

## OUEST

# ROBIN

(Reims)



# STAMM

# (Sedan)



# refuserontils de devenir professionnels

pour participer aux J. 0.?

Stamm.
Chose curicuse, Robin, attaquant rémois était toujours décaseur en Equipe Nations, l'Equipe Nations, l'Equipe Nations, l'Equipe Nations, l'Equipe Nations, l'Equipe Nations, l'experiment et chargée avec Hollande-Pantile à Dakker (du 11 au 22 avril) et puis viendront : France-Luxembourg ("mai) et le Toure-Luxembourg ("mai) et le

#### JEUX ET JEUX

En septembre, la salson recom-mencera ou continuera selon l'optique de chacun par les Jeux Méditerranéens qualificatifs pour les Jeux Olympiques.

Et nous arrivons alors au but essentiel des responsables fédé-raux : participation valeureuse à ces Jeux Olympiques avec comme mission préliminaire la qualifica-tion au voyage à Tokyo.

En 1964, le réglement olympique fera la part moins belle aux pays qui alignent une équipe amateur selon les normes de leur réglemen-tation, telles la Hongrie, la Yougos-lavie ou PUR.S.S.

Désormais aucun joueur ayant participé à la Coupe du Monde ne pourra participer aux Jeux Olym-piques. C'est déjà là un élagage valable.

La France pourrait donc aligner une équipe assez forte comparati-vement aux autres nations respec-tant Pamateurisme. D'autant que nos joueurs en disputant le C.F.A. ont déjà un aperçu des rencontres sévères et non dénuées de techni-cité.

#### ENCACEMENT D'HONNEUR

M. Jean Rigal, sélectionneur, et son adjoint Albert Borto travaillent déjà à la confection de l'Equipe de France 1963-1964, Nous l'avons dit: les rencontres ne manqueront pas. Les hommes non plus.

— Si nois avolnes encore Robin et Stamm, nous serions tranquillitation de l'accommendation de l'accommendati

— Aimeraient-ils jouer encore en Equipe de France Amateurs ?

Equipe de France Amaueurs ?

— Oui, ils sont formels, mais évidemment, ils dépendent de leur club pro...

— Mais ne vont-ils pas devenir officiellement professionnels par leur titularisation, dans l'équipe fanion de leur club ?

— Ils peuvent rester amateur encore une année.

— Oui, mais ils peuvent aussi changer d'idée par la force des événements.

Hien sûr, mais chaque Olym-piade nous amène les mêmes sou-eis : les meilleurs amateurs sont character de la constitution de la filière normaliste sont de la constitution de grieffe de la constitution de la constitution de la prendre nos précautions, comme d'habitude.

- C'est-à-dire.
- Nous allons demander aux

# meilleurs amateurs, ceux dont la place est assurée de par leur talent, de prendre l'engagement d'honneur de ne pas devenir joueur professionnel jusqu'en 1964. — Yous croyez que Stamm et Robin accepteront avec le seul but d'un beau voyage au Japon?

um beau voyage au Japon ?

— Pourquoi pas. Je sais qu'ils veulent revenir cette saison en Equipe de France Amateurs, Je sais aussi que leurs dirigents rémois ou sedanais ne feront rien pour diminer le prestige de l'Equipe Nationale...

Et al Robin et Stamm devenaient professionnels, MM. Rigal et Borto rovivriaient leur carnet de notes et retiondraient deux autres noms. Mais, croyez-nous, ils seraient alors très poines.

Tony ARBONA.

# QUENOLLE ET LEWANDOSKI **VEDETTES A SAINT-GERMAIN**

SAINT-GERMAIN. — Roger Quenolie, une fois de plus, a fait des alemnes, dans cette rencontre. Saint-Germain-Vendome, disputée par moins trois degrés, sur un aol dureit par le gel et sur lequel il d'alt de la commença del commença de la commença de la commença del commença de la commença del commença de la commença del commença de la commença de la commença del commença del commença de la commença de la commen

Je match nul...

Avec Quenolle, citons Lepape, Bombay
et la bonne rentrée de Eguery à Vendôme,
remarquable en deuxième mi-temps,
Lewandoski, parfait organisateur; Madelon, Calinski, Laude. Garcia et Abad se
mirent très souvent en évidence dans
cette rencontre, agréable de hout en bout.

# MALGRÉ GRILLET, CRÉTEIL S'ENLISE A BLOIS

BLOIS. — Ce match entre Illois et Cré-tell était très important pour les deux equipes, surtout pour la formation lo-cequipes, surtout pour la formation le-terrain au risque de perdre toutes chan-ces dans la suite du Championat. Mais Crétell avait également de grandes et pour la première fois de la saison, eette équipe bénéficiait de la présence de Gril-lei.

ciquipe beneficiait de la presence de UrilAassi devon-mons dire que chacun avait
les yeux fixés sur l'ancien international
qui fit, certes, de remarquables actions,
qui sut donner de très bonnes balles à
ese parfeanires, mais qui nous prouva une
experiment de l'experiment de l'experiment
une équipe, et malgré tont son prestige et
as classe, Grillelle n'est pas parvenu à vaine
re Blois.

Pourtant, Créteil ne démérita nullement
et l'équipe locale ne s'imposa qu'en de
très rares moments sauf en fin de parteres rares moments sauf en fin de par-

tie. Les visiteurs de Paris firent l'Impossible en première mi-temps pour anni-hiler les attaques adverses, et à deux reprises par Nourry et Catala, manquérent conde mi-temps, la suprénsite de Blois s'affirma plus complètement et rabattu au centre de la ligne d'uttaque, Vanden, d'un tir croisé, ne laissait aucune chance au gardien adverse.

# MONTREUIL BATTU PAR L'ARBITRE ET BREST

Les banlieusards parisiens firent match égal avec les leaders du groupe Ouest, et auraient mérité de rapporter un point de leur lointain déplacement dans le Finis-tère.

leur Ionitain déplacement dans le l'initPourtant les Brotons aviant pris un départ prometteur puisque deux minutes ne
étéalent pas icondées qu'ils comptaient
délà l'avantage d'un but. Celui-ci avait du
déla l'avantage d'un but. Celui-ci avait du
ble un entreprise solitaire. Mahaueureusment ils ne soutiarent pas longtemps in
ble un entreprise solitaire. Mahaueureusment ils ne soutiarent pas longtemps in
centre du terrain, ces dernices dévelopsède mener les débats. Monopolisant la balle au
centre du terrain, ces dernices dévelopsècelle-ci devait vaouer vaineu de la 25 minute quand Gomar, de l'alle droite, téraut
en direction de la let, récoze que fut folsé,
en direction de las, récoze que fut folsé,

Garcia égalisa milgré un essal désespéré de Leborgne qui tenta de relarder l'échéance en repousant le ballon de la La prejus es passa d'une façon identique, chacune des équipes prenant tour à tour l'initiative sans pour autant réaction de la comment de l

M. LEPAGE.

# **LEGRAND** (encore) FAIT GAGNER FONTAINEBLEAU

PONTAINEBLEAU. — Uequipe de Michael Jacques suit qu'elle n'a plus un point à perfero si elle veut rejointer LAS. Brestoise et arriver en finale. Elle est, depais sa défaite du Mans, à quatre Cecl. explique peut-être la timidité. — Cecl. explique peut-être la timidité. — Cel. explique de Châteaurout du match qui l'oppesait à consentre la moindre erreur, sous peine de catastrophe. Jesse de la catastrophe. Jesse de catastrophe. Jesse de catastrophe. Jesse de catastrophe. Jesse de la catastrophe. Jesse

ne put récupérer et Lefebvre récupérant une tête de Bensegueni ouvrait la mar-

une Itle de Bensegneni ouvralt la marChitemroux revolt de cette injustice
Chitemroux revolt de cette injustice
Chitemroux rebondrout la jusqu'à la mitemps, mais Chapiron héroique se revilait imbattable.
Après le repes, fontaineblenu se reslaries i les des Legrand meriter de les dere. Un
centre de Deleampe et une « extraordinaire » tête de Legrand meriter Henlanies bleus de Legrand meriter Henlanies leus de Legrand meriter Henlanies de la finacentre l'allement de Lorin et de
ses camarcades, une réaction de Lafont
contre l'injustice du sort et Gob, sauvait
Pouvenur à quedques minutes de la finament par la hiessure de Przybysk et l'excellent arbitre M. Ralmond siffait la
match sur un résultat, somme
loute, normal-

# ROCHEFORT MÉRITAIT MIEUX

ROCHEFORT. — Cest devant une petite chambrée que va se dérouler cette
partie de championant dont le résultat
partie de championant dont le résultat
partie de championant dont le résultat
Si. Abit présente son équipe habituelle,
les marilimes sont ioin dêtre au complet
et nous apprenons qu'il existe une grande
Orise de dirigenants, penserons-nous?
Mais il ne doit être fait aucun repronement leurs, chances. Sans aucun chanement leurs, chances. Sans aucun chanpune, du rect, d'un bout 4 haufre, très
rapidement et d'une correction parfaite.
Les Abligeois jouérent très décontractés, mais, malgré leur domination territorde la cross de la première mi-temps.

G. DELAIRE.

# AJACCIO **COMMENCE BIEN L'ANNÉE**

AJACCIO. — Les Ajaceiens jouaient leur premier match de 1963 eur la pelonse alure. Mais cela diatt pourbant insufficies responsables ajaceiens présentaient pour la première fois la nouvelle recrue ; prour la première fois la nouvelle recrue ; processe de la la pour la première fois la nouvelle recrue ; production de la décense que pendant toute la seconde mismaisponible. Ce nouveau journur n'a pas été très convaineant mais éest à lui que relation de la décense avait très bien debuté et paraissait prendre la direction du jeu pars es passes benuoup puis précises, mais son avant entre l'averna que pendant deux aux paraissait prendre la direction du jeu pars es passes benuoup puis précises, mais son avant entre l'averna que l'averna de la défense ajaccienne, Magistri profits au l'averna de l'averna de la défense ajaccienne, destri immédiatement, et s'oranisant rapidement, dias son a varie centre l'averna que leur production de l'averna de l'averna

# ROUEN, PLUS **ENTHOUSIASTE QUE REIMS**

REIMS. — Le contraste était si évident dans les vestiaires entre l'emphorie des Romemus et le dépit des Rémois que, Romemus et le dépit des Rémois que, mutels, on aurait devine le résultat. Tour a tour, S. Zimuy, Pentraineur, et M. Mo-re, et le contract de la contract de l'employent le contract de l'employent Seul abdités chemps un crestiques. Il

Les meilleurs buteurs C.F.A.

10 buts: Golango (Montélimar), Coustou (Bergerac), Coat (A.S. Brest), Legrand (Pontainebleau)

Twist: Barter (Blazy), Kerter (Disput),
P. bats: Barter (Blazy), Kerter (Disput),
Dahayot (Berdenus), Hives (Montigon),
Dahayot (Berdenus), Hives (Montigon),
days (Berdenus), Hives (Montigon),
Barter (Berdenus), Barter (Berdenus),
Gleimi, Victor (Cristill), Sanches (Taraten),
Pakata (Ash), Pora (Abl), Randed
(Vicky), Mehel (Niori), Bonnasor (Roches
Hert (Aug (Collary), Barter (Berdenus),
Gertag (Montikon), Bortila (Challans),
Botts (3) (Dortila (Challans),

s'était montré, en effet, au sein d'une formation désunie, le meilleur sur le ter-rain. Lorsque M. Camille Cottin, direc-teur sportif, le remarqua à Montecau-les-Mines et le fit venir en Champagne, il ne s'était pas trompé sur les qualités de François Soltys.

ne trançois Soltys.

Depuis le debut de saison il a été le meilleur atout pour S. Zimny. Dimanche encore, contre Roner, il fit par moments un vértiable feetival, terai malheureure res peu en verve. On peut regretter que ses apparitions en équipe première soient trop rares.

ses, appartiones en equipe premiere ses, appartiones en contre Reina, qui s'était incorporé à son equipe contre Reina (peut-être pour se racheter) ne tarissait pas d'éloges pour ses hommes et plus précisément pour les stablemes et plus précisément pour les stablemes et plus précisément pour les stablemes et plus précisément pour les chail, le demi gauche, Rizzi, l'initer droit et Duchén, le goal, qui, à son avis, ne de l'Oughe proposition relieur de la contre de la con

# ANNECY QUALIFIÉ POUR LA COUPE

# **SCHALLON ABAT CHAUMONT**

CHAUMONT.— Lorsque l'excellent arbitre que fut M. Machin siffià la fin de strasbourgeois exploèreral de joie. À vivid dir, ils furnet les premiers surpris d'avoir remporté ce succès sur le terrain du les décespérée pour Chaumont qui ne pouvait de consistent de Schamontais, disons que d'éc copieument dominée d'un bout à l'autre du match. Pour mieux situer cette domination des Chamontais, disons que cui le consistent de la contrait de la c

La remise en jeu s'effectua dans la confusion et, alors que la défense chau-montaise s'interrogeait encore sur ce coup

M. GIRARDOT.

# **BURDA SAUVEUR** DE NIORT

HORDEAUX, — Le froid est-il responsable de la défaite des Girondins 7 On peut le croire car la production moyenne des « marine et blaue » fut asses modernes es en la companie des « marine et blaue » fut asses modernes es en la companie des « marine et blaue » fut asses modernes es en la companie de la vietorie (un peu henceuse), mais plaçant ainsi les Niortais à la première place.

réputation. Quant aux Niortais, ce fut surtout à leur capitaine entraîneur Burda qu'ils doivent la victoire. Ce fut un remarquible organisateur. On nota aussi le bon comportement de Lagrande, Bazile, Kouassy, Nicod et Michel.

A. NOGUES.

# **AUDUN A QUEVILLY ÉTAIT INFRANCHISSABLE**

tactique empioyèe par une equipe visi-tadou, n'a pas failli à la tradition, On savait que son seul espoir était de rega-gene les Ardennes avec un match nul. « J'y suis, J'y reste «, dit Mac Mahon, Audun semble avoir retenu la feçon puis-ment défensif. Aussi, n'était-Il pas rare d'observer la grande majorité de ses joueurs fermer l'accès de leurs buts, tant et si bien que les tirs quevillais vinernt échouer la plu-pair du les pas dans ce hunc.

part du temps dans ee mur.

Comme les Audunois étaient plus rapides sur la balle, plus hargaeux — dépasant parfois même l'outrecuidance — et que les « canaris » étaient sans rythme en attaque, il est facile d'en conclure que

B

cette rencontre a trouvé une conclusion logique en renvoyant les deux équipes dos A dos.

Blen sûr, le terrain gelé et la température glacile desiamt peu propiese à la plus, la réussite n'était pas du coit normand. Il s'ensuivit une grande quantité de la plus plus plus de la plus plus de la conclusion de la plus en la consuivit une grande quantité la plus en vue Lelong veillait à annibiter toutes les veilétées d'érantives des noviements, et le consuité de la plus en veilétées d'érantives des noviements, d'étérent à Quevilly une blen desprésible aurprise.

des propriétées de la contra de la conclusion de la train de la conclusion de la train de la conclusion de la train de la conclusion de la conclusión de la co

RAVENEL.

#### POUR LE CHALLENGE GÉO-LEFÈVRE

# **BELLOT TRANSCENDANT** MAIS LE MANS GAGNE

lant noir, et rivoi guena, portait un colilant noir, et al. In the proposition of the color of

G. GRASSIN

# DANS LE MONDE DES 500.000 AMATEURS...

Boyer.
André Guérin, présent au match, a particulièrement apprécie la production du demier nommé fet lal qui dirigeait l'école de foaball du grand club breton.

Se transport de la confidence de

Delorme (St. Delorme (St. Rennais) était sans pitié pour Duval, gardien de buts, du St. Brestois, en lui marquant trois buts remarquables. Les deux joueurs étaient coéquipiers la saison dernière au stade briochin.

● Le « pro » Davion a assisté au match Red Star-Casuilly (qui commençait à 13 h 15), et a conseillé les amateurs audoniens du bord de la touche. Ses avis, pourtant judicieux, n'ont pa empêché ses protégés de perdre.

Les joueurs du
C.O. Charenton doivent un grand merci
aux basketteurs qui
leur poètèrent des maillots qu'ils mirent pordossus leur tenue hahituelle. Car là aussi
ça gelait.

Les joueurs du Billan-court Athlétique Club, club subventionné officiellament par la Régie Nationale des Usines Renault, effectuent les déplacements au moyen d'un car Citroën...

Malgré son nom, le joueur bellifontein Laveine a passé un bien mauveur evit de la laveine de la lave

avoir de... to Venez.

C'équipe de Division
Honneur de Fontainebleau,
mal classée en championnat,
voit ses malheurs continuer.
En effet, au coup d'envoir,
quatre joueurs é tale en dosents : Fakhoury, Guyard,
Plonteblat et Oquinarenne,
sans aucun préavis.

e C'est à 4 heures du matin, alors que de Bastia, où il était en congé, il avait gagné congó, il avoit gagné Monaco pour encoura-ger ses camarades de Port-Saint-Louis, que Niguês fut avisé, en son hôtel, d'avoir à suppléer au forfait de Barillon, Inutile de pré-ciser que l'ex-Oranais a trouvé la rencontre un tantinet longue...

Dans le district de Provence une « troika » d'arbitres se nomme Tessore. C'est-à-dire deux frères et le fils de l'un d'eux,



140.017 exemplaires

de la publication : P. THOMINET

# BOURGOGNE

#### Bon résultat pour les Cheminots Dijonnais

DIJON. En Championnat de Boursogne Homeur, Loubans a pour-cient de la company de la constanta de chel Pinson a effectué une excellente rentrée. Il inquiéta maintes fois le portier Cuiseautin, notamment en seconde mit-emps, où l'avantage des l'ressans tut très net et concrétaée par le la concrétaée par la concrétaée par la concreta de la concrétaée par la concrétaée par la concreta de la concrétaée par la concreta de la concrétaée par la concreta de la concrétaée par la concreta de la concreta de

# CENTRE-OUEST

#### Pons, de nouveau leader

ANGOULEME. — La temperature xtremement rigoureuse qui a sévi sur c'entre Ouset a provoqui de nom-rouses remises dans les championnats and compart de compte du championat de division d'honneur, deux renoutres seulement ont été remises à me date ultérieure : Saintes-La Rocheleur-holles et Chasseneull-La Roche-eur-holles et Chasseneull-La Roche-eur-

tour éliminatoire de la Coupe un Cou-tre Ouest. Les sept honorables en course, seront tous opposés à des adversaires de promotion d'honneur. Notons également qu'un match en retard de division d'honneur sera au programme : Sariat-Linocce (tous au programme : Sariat-Linocce (tous produit d'autre de l'acception de la companie de l'acception de la male). — 3. COTTEREAU.

## SUD-EST

#### La Ciotat perd du terrain

MARSHILE, — Encore et touloun le mauvais temps, Après la neuge et la piùle, voici maintenant le froid Dans le build-bid, c'est systematical qui a ctè le pair de la systematica de la participa de la particip

Grand-Combe.

Quant à Vaison, son net succès sur Lunel (3-0) lui ouvre plus grande encore la porte de l'espoir. — M. FA-BREGUETTE.



Adresse

CHOCOLAT SALAVIN 93, avenue du Général Leclerc PARIS

ant vainqueur de La Madeleine.

§ En promotion de lique, le C.A.
Pithiviers, qui evait fait un très
naturais debu evait fait un très
utilièrement distingué en ce dernier
utilièrement distingué en ce dernier
tipologiat à Selles, a tiromphé du les
ier du championnat par 5 bute à 0,
t malgre son handiesp, is formation
du Loires n'à pas dit son dernièr
not quanta à l'attribution du titre.

## FRANCHE - COMTÉ

#### Encore un dimanche sans football

MONTHELIARD. — Ceux qui plaident en faveur d'une trève hivernale dans les Chaustens de la comment de

#### Gien tenu en échec

serve toutes aes chances.

En champlomat de promotion, mais pour le groupe aud, le Bourges Athleidqüë Cub a démonté qu'il avant de très grandes ambitions de la chief de la ch

#### LOBBAINE :

Un Yougoslave à Forbach NANCY. — En raison de l'imprati-abilité des terrains, tous les matches le championnat ont été remis en de championnat ont été remis en Lorraine, ainsi que la rencostre en pre-sélection cadets, prévue à Bié-prochain au même endroit, de l'équipe de Mancielles qui occupe une position précaire en promotion va enregistrer trois rentrées intéressantes : Louis Warin, Marchetti et Prauquin.

#### Castres à deux points à Cazères

TOULOUSE. — Quoique stoppée à inte-Lys (2-2), l'équipe casérienne constitue de la constitue de

#### Blanzy-Montceau toujours leader du Challenge « France Football »

Annecy ayant éliminé Dijon (3-1), voici le classement du 13° challenge « France Football » avant les 32° de finale 1

avant ies 22° de flasie 1.
2. Illansy-Monteau de 2.
2. Cambral 3-9.
3. Bagneaux-Kemours, Bergerac, Béthune, Armentieres, Hyèges, Land 2-5, phigage, Moultins,
Orléans, Strasbourg (A. S.) 1-9.
14. Laval 2-1.
15. Saint-Briene 7-1.
Germain 5-1.
18. Draguignan,
Montluçen
4-1.

4-1.

20. Blois, Brest (A.S.), Creutz-wald, Epinal (2-1), Châtellerault (6-3), Dreux (4-2).

26. Abbeville, Gardanne (3-2), Annecy (6-4).

29. Chaumont (4-3).

CORSE

# L'Etoile Filante

# au commandement

AJACCIO. — Au cours de cette se journée de championnat, un seul

# Du Nord au Midi, de l'Est à l'Ouest

AUVERGNE	Pts J. G. N. P. p. c.
Imphy (10) 4 Riom (8) 0	Pts J. G. N. P. p. G.
Tous les autres matches ont été remis	
Classement	
	2. Amboise 16 11 8 0 8 20 13
Pts J. G. N. P. p. c.	3. Gien 16 12 6 2 2 26 14
	4. FSF Bourges 14 12 6 2 4 29 18
1. La Combelle 30 12 6 6 0 19 11	5. Tours 13 12 5 3 4 19 22
2. Cournes 27 12 5 5 2 22 15	6. Châteaudun 12 11 4 4 3 18 11
3, St-Flour A 25 11 5 4 2 24 16	7. Issoudun 10 12 4 2 6 11 15
4. Montferrand 24 12 4 4 4 14 15	8. Blois 9 11 3 3 5 12 21
5. Vauzelles 23 10 5 3 2 23 16	
6, Moulins 23 12 3 5 4 19 16	
	11. Orléans 8 11 1 6 4 6 12
8. Massiae 23 12 5 1 6 14 21	12. St-Aignan 4 12 1 2 9 11 33
9. Riom 22 12 3 4 5 18 19	
10. Decize 20 10 5 0 5 20 19	CENTRE-OUEST
11. St-Georges 19 11 2 4 5 11 20	
12. Brassac 17 12 2 1 9 15 33	
T. D. B. B. B. B. C.	
BOURGOGNE	Gond-Pont. (3) 8 Sariat (12) 0
	Chasseneuil (7) La Roche-sY. (4)
Louhans (1) 3 Cuiseaux (3) 1	(remis)
Chem Dijon (11) 3 Sanvignes (2) 3	Saintes (11) La Rochelle (8)
Avalbon (4) 2 Auxerre (9) 1	(remis)
Le Creusot (5) 1 Macon (8) 1	Angoulême (6) 1 Fontenay (10) 0
Chalen (6) Blanzy (13)	Classement
remis	Pts J. Q. N. P. p. c.
Beaune (12) Chatillon (10)	
remis	
Ex. : Gueugnon (7)	2. Poitiers 17 12 8 1 3 17 13
Classement	3. Gend-Pent 15 11 6 3 2 20 9
Pts J. G. N. P. p. c.	4. Angoulême 14 12 6 2 4 20 14
	5. Ruffee 14 12 4 6 2 2: 20
1. Louhans 20 12 9 2 1 25 8	5. Ruffec 14 12 4 6 2 2: 20 6. La Roche-sY. , 13 11 5 3 3 15 12
1. Louhans 20 12 9 2 1 25 8 2. Sanvignes 16 13 6 4 3 30 17	5. Ruffec 14 13 4 6 2 2 2 20 6. La Roche-sY. , 13 11 5 3 3 15 12 7. Chasseneuil 12 11 4 4 3 12 12
1. Louhans 20 12 9 2 1 25 8 2. Sanvignes 16 13 6 4 3 30 17 3. Avallon 14 13 6 2 4 20 17	5. Ruffec
1. Louhans 20 12 9 2 1 25 8 2. Sanvignes 16 13 6 4 8 35 17 3. Avallen 14 12 6 2 4 20 17 4. Cuiscaux 13 13 5 3 5 19 20	5. Ruffee
1. Louhans 20 12 9 2 1 25 8 2. Sanvignes 16 13 6 4 3 30 17 3. Availon 14 12 6 2 4 20 17 4. Cuiscaux 13 13 5 3 5 19 20 5. Le Cressot 13 13 4 5 4 23 24	5. Buffee
1. Louhans     20 12 9 2 1 25 8       2. Sanvignes     16 13 6 4 3 30 17       3. Avallon     14 12 6 2 4 20 17       4. Cuiseaux     13 13 5 3 5 19 20       5. Le Creusot     13 13 4 5 4 23 24       6. Mácon     12 13 3 6 4 19 23	5. Ruffee 14 12 4 6 2 2: 20 6. La Roche-sY. 13 11 5 3 3 15 12 7. Chasseneuil 12 11 4 4 3 12 12 8. Liunges 12 11 5 2 4 12 16 9. La Rechelle 11 11 4 3 4 29 14 10. Fentenay 6 12 1 4 7 12 20 11. Saintes 5 11 2 1 8 9 21
1. Louhans     20 12 9 2 1 25 8       2. Sanvignes     16 13 6 4 3 30 17       3. Avallon     14 12 6 2 4 20 17       4. Cuiseaux     13 13 5 3 5 19 20       5. Le Creusot     13 13 4 5 4 23 24       6. Mácon     12 13 3 6 4 19 23	5. Buffee
1. Louhans         29 12 9 2 125 8           2. Louhans         16 13 6 4 3 50 17           3. Avalion         14 12 6 2 4 20 17           4. Culscaux         13 13 5 3 5 19 20           5. Le Creusoi         13 13 4 5 4 23 24           6. Micon         12 13 3 6 4 19 22           7. Chalon         11 9 3 5 11 7 13	5. Buffee 14 12 4 6 2 2: 20 6 La Roches-X, 13 11 5 3 8 15 2 1 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
1. Louhans   20 12 9 2 1 25 8	5. Buffee 14 12 4 6 2 2: 20 6 La Roches-X, 13 11 5 3 8 15 2 1 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
1. Louhans     20 12 9 2 1 25 8       2. Sanvignes     16 13 6 4 3 30 17       3. Avallen     14 12 6 2 4 20 17       3. Avallen     13 13 5 3 5 19 20       4. Cuiscaux     13 13 6 3 5 19 20       5. Le Oremot     13 13 4 5 4 25 24       7. Mana     19 3 5 1 17 13       8. Gueugnen     11 11 4 2 4 16 17       9. Chem. Dijon     10 13 4 2 7 33 31	5. Buffee 14 12 4 6 22: 29 6. La Riochest-X, 13 11 5 3 3 15 12 7. Chasseneul 12 11 4 4 3 12 12 8. Limeges 12 11 4 5 3 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
1. Lowlant   20 12 9 2 1 25 8 2   2 Sarvignes   16 13 6 4 8 30 17 3	5. Barfee 14 12 4 6 2 25 20 6 La Rioche-8-X, 13 11 5 3 3 15 12 7 . Chasseneul 12 11 4 4 3 12 12 7 . Chasseneul 12 11 4 3 12 12 8 14 12 16 5 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 12 16 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14
1. Loubant   20   12   9   21   125   8   2   22   3   125   8   2   2   2   2   2   2   2   2   2	5. Barfree 14 12 4 6 2 25 20 6 La Hochest-Y, 13 11 5 2 8 15 12 7 . Chassenetii 12 11 4 6 12 12 7 . Chassenetii 12 11 14 2 13 12 12 14 14 15 12 14 15 1
1. Louhans   20   12   9   21   125   6   2   2   2   2   2   3   2   2   2   2	5. Buffee 14 13 4 4 2 2. 20 6 16 La Roche-X, 13 11 6 3 13 5 17 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
1. Loubant   20   12   9   21   125   8   2   22   3   125   8   2   2   2   2   2   2   2   2   2	5. Buffee
Loubans	5. Barfee
1. Louhans   20   12   9   21   125   6   2   2   2   2   2   3   2   2   2   2	5. Buffee 14 12 4 6 2 2. 2 0 6 1. 4 Rockets. 1 13 11 5 2 3 13 1 12 1 5 2 4 12 1 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5
Lochars	5. Barfee 14 12 4 2 5 2 5 2 6 2 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Lechan   20 1   0 2 1   25 8   1   25 8   2   25 8   2   25 8   2   25 8   2   25 8   2   25 8   2   25 8   2   25 8   2   2   2   2   2   2   2   2   2	S. Barifee 14 11 2 4 2 5 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
Lechan   90   1   9   1   15   8   1   15   8   1   15   8   1   10   1   10   1   10   1   10   1   1	5. Barifee
Lechan   20   1   2   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25   8   1   25	5. Baffes
Lechan   20   1   2   1   20   1	5. Barfee 14 12 4 2 5 2 5 2 6 2 6 2 6 2 6 2 6 2 6 2 6 2 6
1. Lechans	5. Barifee 14 11 2 4 2 5 12 12 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15
1. Leohan   20 11 9 2 1 25 8 1	5. Baffe 14 12 4 6 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2
1. Leoham   20   1   2   1   25   6	5. Barfee 141 15 4 6 2 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
1. Leohan   20 11 9 2 1 25 8 1	5. Baffe 14 12 4 6 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2

LYONNAIS							
Lyon (1)	St-Priest (8)						
(1	remis)						
	Grenoble (6)						
	Ste-Sigol. (12) 0						
Faucigny (7)	Reanne (4)						
	remis)						
	Villefranche (5) 1						
Vénissieux (9)	Mt-Blane (11)						
	(remis)						
	loutiers (10)						
Cla	ssement						
	Pts J. G. N. P. p. c.						
	. 34 12 10 2 0 39 8						
1. Lyon							
2. La Voulte							
3. St-Etienne							
4. Roanne							
6. Grenoble							
7. Faueigny							
8. La Rochette							
9. St-Priest							
10. Ste-Sigotène							
11. Vénissieux							
12. Moutiers	. 16 9 2 3 4 7 14						
13. Mt-Blane	. 16 10 2 2 6 13 23						
	MIDI						
St-Lys (5) 2							
Pierrefitte (8) 1	Luxenae (2) 2						

St-Lys (5) Pierrefitte (8) Castres (3) August (6)		G	rall		(4	(5)		-
	Class	eme	at					
		Pts						
				-				
1. Cazères .		16	12	7	2	3	26	
2. Castres		14	11	7	.0	4	24	1
3. Luzenac .		13	10	6	1	3	16	1
4. Saint-Lys		13	12	15	3	4	19	2
5. Augat		12						
6. Gramat .				5				
7. Pierrefitte				3				
8. St-Gaudens		9	11	- 4	-	12	14	
9. Maramet .				3				
10. Roder		7						
			10	2		. 0	-0	ā
II. Boulogne .			11	- 20			22	
NORD-FST								

	NORD-EST
Compiègne (1)	Chantilly (7)
Noyon (2)	2 Revin
Chalons (3)	Troyes (4)

# DES 500.000 AMATEURS

#### PARIS

#### Journée tronquée

#### PROMOTION D'HONNEUR CROUPE A

Persan c. Puteaux remis Courbevoie c. La Clodo : remis 1 Croissy Saint-Germain c. Versailles : remis sse-Seine 1 S.C. Colombes Classement Pts J. G. N. P. p. c.

Puteaux La Clodo Croissy Courbevoie Basse-Seine

#### GROUPE B

Paris 0 Bures 0 Brewillet 1 State of Examples 1 Paris 4 Antony 1 Clamart c. Trappes: remis Classement Pts J. Q. N. P. p. c. C.A. Paris

#### GROUPE C

## GROUPE D

(remis) 4 Sedan (12)

NORMANDIE Louviers (5) Le Havre (2)

Classement Pts J. G. N. P. p. c.

Brogile (12) 1 ssement Pts J. G. N. P. p. c.

Bragards (13

PARIS. — Il peut être dangereux pratiquer le football lorsque le

if (3-1).
Vitry-Le Vésinet, Corbell-Saint-, ont été remis et compliquent eusement la tâche des préposés aux

tout sur les Championnats Régionaux

SUD-EST

1. Saumur ... 2. Laval 3. UCK Vannes 4. Laval 3. UCK Vannes 5. Saint-Brieue 6. FC Lerient 7. Angers 8. Saint-Pel 9. CEP Lerient 10. Cholet 11. Fougères 12. Saint-Malo 13. Concarneau 14. Châteaubriant

Pts J. G. N. P. p. c.

« Ne fais pas la mauvaise tête ! »

Arles (8) La Gr.-C. (11) Uzès (10) Vaison (12)

#### EXONNAIS

#### L'imbroglio continue

## NORMANDIE Bayeux peut se tirer d'affaire

sfeix, deux e-lencod de Normanile, rique d'éte rique d'éte proclaimes semaines. Leurs attaques sont aussi profitiques l'une que l'autre, et leurs défenses presque nues l'est et leurs défenses presque nues l'est de leurs défenses presque nues l'est de leurs défenses presque nues l'est de leurs défenses presque nue l'est de leurs défenses presque le leurs défenses présque de l'est de l'est

#### OHEST

#### Concarneau s'enlise

et Tremaudeux.

Les sportifs de l'Ouest ont appris avec émotion le décès de M. Saupin, ex-président fondateur du F.C. Nantes et ex-président de la Ligue de l'Ouest.

A. MAUSSION.

## Saumur le plus fort

ANGERS. — Unlympique de Saumur remporté très nettement 4-0, la conde manche du derby departe-conde manche du derby departe-conde de la conde del la conde de la co

rouvé,

Le Stade Lavallois continue : il a attu Cholet (2-1) et reste voujours n bon second à trois points de Sau-

#### Le programme du Stade Français Stade Rennais du 20 janvier

du 20 janvier
Un programme officiel (le
119') sera mis en vente dimanche prochini, au Parc, h l'occasion du match Stade Fernasis
Stade, Rennis, au Parc, h 26Ce programme ventu 1 F 25Ce programme ventu 1 F 25Ce programme ventu 1 F 25Ce programme ventu 1 F 25Ceux qui ne pourront se deplacer au Parc, auront la possisicura programmes en envoyani
la somme de 1 F 30 par exempolite en timbres-poste rixitropolitains (6 limbres a 0 F 25ce de mont, 11, ra de Paradis, Paris (10°).

Ajoutons, qu'un numéro de

Le match R.C.
Paris-Joinville, disputé
à Colombes, fut suivi
par deux acharnés supporters du Racing ;
Badin et Farias, équi-

Montujon prend très au sérieux son prochain natch Casa son prochain natch Casa son prochain natch Casa son prochain l'opposer au R.C.P. L'équipe du fuilli sera mise au vert perdont la journée précédant la rencontre. Un coin tranquille a été chois par les dirigents qui sont du visiter les installations du visiter les installations du mphy, seront le théâtre de la confrontation.

• Ceci intéresse un entraîneur rapatrié d'Algérie.

d'Algérie.

Un club de Morlaix (Bretagne) cherche un entroineur d'Algérie à qui il fournirait, en plus d'oppointements, un emploi et un appartement.

Ecrire à Jean Llorens, Logis de Bretagne, n° 8, à Morlaix.

Marcel Salva, ex-international (Racing de Paris), est devenu hôtelier à Salon-de-Provence où il dirige « Le Paradou », une holte qui est devenue celle des sportifs.

• Le haut-com-missoriat aux Sports a demendé aux Fédéra-tions de ne pas prévair de stages à Aix où l'établissement sportif local abrite surtout des

Roger Fortuné, arrière et capitaine de l'équipe d'Alger, surnommé le « Roger Marche Algérois », bécause le peu de cheveux, le prénom, le poste et le record des sélections, est devenu un des éléments marqu'ants de l'A.S.P.T.T. de Marseille.

e Gres souci de Bertus De Horder qui entroine et joue encore ou F.C. Mulhouse: son équipe n'a plus joué depuis un mois à custe du froid. Or, dimanche, face aux Pros de Stresbourg, le voisin, Mulhouse voudrait bien briller.

Biver, révélation de la Coupe, compte dans ses rangs Valente et Siddi, qui, il y a quelques annnées, se distinguérent dans cette Coupe sous les couleurs de Garanne. Et comme l'entraineur-joueur Nevarro a gagné Cannes, l'édoversaire de dimanche, trouvera en foce des chevronnés.

Garrige, l'ex-Bardelais et internatio-nal, jouera la Coupe dimanche contre son ancien club. Cette fois, il portera les couleurs de Châtellerault,

\* Mais c'est la Côte
d'Azur! » s'exclamait l'entraineur Robert Lacoste dans
la cour de la gare de Rouen.
A Audun-le - Tiche, qu'il
venait de quitter, il faisait
— 22.

Les joueurs d'Audun-le-Tiche, après leur match à Quevilly, ont rejoint leur ville à 5 heures du matin et une heure après ils descendaient dans la

# OMA O

# France Football

Libourne (7) 1 Pt-de-la-M. (8) 2 St-Seurin (6) 0 Facture (10) 0 Mt-de-Mars. (9) 1

PLEINS FEUX SUR L'AMSUD

# BRESIL 1963:

La campagne d'avril

échauffe déjà les esprits

(Alain FONTAN)



es deux Santos, Djalma (à gauche) et Niltan, arrières latéraux du Irésil, seront peut-être encore du voyage en Europe au mois d'avril cochain.

R 10 DE JANEERO, — Le football béstilem est à la mode. Plus à la mode stude
géte qui comporté, à coup sir, autant d'obligations que d'avantagée.

Les obligations que d'avantagée de l'est de la CBJ, à des discussions dont de l'est de l'est d'avant peu de rôté de la CBJ, à des discussions dont de l'est de l'est d'avant peu de rôté de la CBJ, à des discussions toutefois. Malgre la température amles terres de l'actual été austral.

Que les Europeens ne se fassent pas d'Illasions toutefois. Malgre la température amle l'été peus cédéjà Coupe de Monde 66,

lel, on commence à conjugaer « segare peur la
le résileme des lés la Comp Julie-L'illaret, et anparvenir à réaliser ce que les autres n'ont
jumais pu faire des l'allems n'avant gande
une deux fois un ligne du football brévilien,
il veut à tout pris étre « triampea », et d'ifférent des autres.

L'est de l'est de l'est de la Republique qualors d'autres d'avant que d'est d'autres de l'est de la Republique Quadros d'aut terminées, op pense autre

Cette dernière épreuve, avec le maste har

connect, Santo-Notagée de l'adje conter, timce d'autres d'autres d'autres de l'autres de l'autres d'autres de l'autres d'autres de l'autres d'autres de l'autres d'autres de l'autres d'autres d'a

#### LE GRAND SUSPENSE

LE GRAND SUSPENSE

Si Santos doi encore battre le Sport Club
de Récife, champion de l'État de Pernamde Récife, champion de l'État de PernamNon seulement II a climité ses adversaires 
gauchos , mais encore sur la lancée d'une 
fin d'année brillente, Il a pour la seconde 
Janeiro. C'est grâce à un Garrincha : chilien , qu'il est parvens à terminer en spriat, 
lien , qu'il est parvens à terminer en spriat, 
l'anne, 
L'avant-première de cette épreuve de force 
entre cariocas et paulistas a déjà en lien, 
un Maracina, vant Neel. Les joneurs de la 
Maracina, vant Neel. Les joneurs de la 
maracina vant Neel Les joneurs de la 
maracina vant Neel Les joneurs de la 
maracina vant Neel Les joneurs de la 
maracina, vant Neel Les joneurs de la 
maracina vant Neel Les les vant 
maracina vant Neel Les vant 
maracina vant 
mara

## AVRIL AU PORTUGAL

A L'HEURE COUPE

# BENFICA FAIT SA D'EUROPE RÉVOLUTION :

# SANTANA homme

I ISBONNE. — Le Bentica de Riera a un nouveau visage. Un visage un moureux et leur donne, en ce début 1963. Poplimisme ou'ils n'avaient pas connu depuis le commencement de la aison. Manier de le leur de leur de le leur de leur de le leur de leu

# DES DEBOIRES D'HIER AUX JOIES D'AUJOURD'HUI

AUX JOIES D'AUJOURD'HUI
TOUT le monté le suit : Riera en prénant la direction de Benfien, aveit une
tache lourie et difficile à accomplir. Luimême ne cacha pas la réalifé. Mais tout
d'affirmer : « Si fui accepté de centré de Benfien, c'est parce que je sais ce dont
je suit capable. ébut, les choses n'ont
pas bien marché. Certes, Benfien a peutétre commis la belise d'accepte une tourimmédiatement suivie d'une autre en
Angletere et n'Allemagne de l'Ouest,
qui fatiguérent beaucoup l'equipe, une
début de saison pour pouvoir répondre
aux exigences d'un titre de blehampion
d'éties peus aumei la signotire des contrets, le moitié ne seraient pas contrets,
le moitié ne seraient pas conctus. »
Pernando connut quelques déboires. Il

#### COLUNA DEMI?

COLUNA DEMI?

COLUNA DEMI?

Lors du match-retour Portugal-liulgarle, Coll on the collection of the c

(Couto e SANTOS)



sur un terrain pelé, en très mauvais état, sur un terrain peic, en tres mauvais etat, gagna le match par 4-3.

Depuis lors, toute la presse vante les mérites du football de Benfica, et Riera se montre satisfait et confirme : « Pat découvert que Santana était le meneur de jeu qui nous manqualt, »

# ILS FONT L'ACTUALITÉ EUROPÉENNE

# aurent **VERBIEST:**

Le bateau des quatre frères a pris mer sans lui

(Jacques LECOO)

O STENDE. — Les vacances d'hiver au littoral belge out de plus en plus de tende bat son ploin d'hiverants. Le Ruurses, etc. — Les vacances d'hiver et le littoral belge out de plus en plus de tende bat son ploin d'hiverants. Le Ruurses, etc. — Les vacances de la constitue de la constitu

#### ON L'ATTENDAIT DEPUIS LONGTEMPS

Il y a longtemps que les grands clubs belges guignaient Laurrent Verbiert dont la réputation avait largement dépassé la côte de la Mer du Nord. Arrière central de l'AS. Ostende, sécletioné provincial junior, ce grand garçon un peu réveur était destiné à faire carrière ailleurs, que dans un club de division II aux moyens forcément li-mité.

mités.
Les clubs de Bruges, La Gantolre, le Beerschot, l'Union Saint-Gilloise, savaient qu'un jour li Irait vers les horizons citatois fut le plus convaincant. Laurent Versiest ys sent d'autant plus à l'aise qu'au-jourd'hui il y a comme compagnon un autre Ostendais, Wilfried Puls.

Ostendais, Wilfried Puls.

Laurent Verhiesl, d'est la classe » à Pétat pur, le footballeur doué qui n'a pas pris de leçons. Ostende a, de fous temps, produit des joueurs de valeur. Honoré Viac-Léopold Germey, furent des hommes du Littoral.

— 161, ma diton, tes jounes onns pount — 161, ma diton tes jounes et a morte de basse. Its jouent hiver comme été, inicasablement, au grand air du large. Cela donne des pommons. Ailleurs, les goises n'on plus de terrains voques of lie poupus of lie peuent écarge.

Pour la Fédération soviétique, Yachine

Nous avons des espaces infinis entre la mer et les dunes.

mer el les dunes.

Laurent Verbiest a fait partie de ces handes joyeuses ou l' « A.S. » ou le « V. G. »,
les deux clube ostendais recrutent leurs
meilleurs joueurs. A 15 ans, il était imbattable à la « petite plage » et à 18 ans,
vers Marinkerko on vanitait son dribble et
seceptia eveduceurs.

gon esprit aventureux.

Pourquoi donc l'A.S. Ostende en fit-il un arrière central? Pourquoi, à l'armée, dans l'équipe d'Anderlecht et dans l'équipe nationale, est-ce comme défenseur qu'on l'a choisi?

— Parce que j'étais grand pour mon âge, nous dit-il. J'avais un bon jeu de tête... Mon rêve, pourtant, serait de jouer à l'at-taque et de marquer des goals. J'en ai ins-crit un cette saison-ci. Quel plaisir l

crit un cette sation-ci. Quel phisiar.

D'une nonchaînea affecte, prenant de risques invraisembiables — qu'on lui a pardis reprochés — comptant sur son sang-froid autant que sur son impecable confroid a se debuts dans le club bruxellois. Aujourd'hui, ils sont accouttmes à as machener qui traite a se façons de grand acident qui traite a se façons de grand de la confraire de la c

#### SANS PROFESSION

La métier de footballeur nourrit bien son homme en Belgique, Laurent Verbiest se demonstrate de la verse An-estation de la verse An-teriette. L'étation de la verse An-teriette. L'étation, ann qu'on ca-che exactement, d'une année à l'autre, où l'etation de l'autre, où — Voyez ma carle d'identité, dit-il, Elle porte e sans profession », Quand, à l'orji-cier de l'état-l'inli, plu déclare que p'étans chement : Ce n'est pas un mêtire ». El comme le n'étais pas chômeur, il a écrit ; e comme le n'étais pas chômeur, il a écrit ;

comme je n'étais pas chômeur, il a écrit : e Sans profession ».

Laurent Verbiest sourit de ce e ags ». Que peut lui faire cette réflexion ? Etre de la complexion de la comme de la comme

# En direct de...

# BELGRADE



magne de l'Est, Bulgarie.

Le frère de Sekularac a gagné
70 F au casino de Monte-Carle la veille
de la rencontre entre l'Etoile Rouge
(son club) et Barcelone, à Nice.



— La montre
d'or offerte au
meilleur joueur
de l'Eloile Rouge
p a r Barcelone,
après leur rencontre de Nice,
est allée à l'ailer
Koetie avi l'es Kostic, qui l'a tirée « à la courte paille » avec le goal Stojanovic, le héros du match.

# BUDAPEST

— Grosics, ancien goal de l'équipe hongroise, entraîne depuis le 1<sup>st</sup> jan-vier Tatabanya, son ancien club. — Bela Volentik, entraîneur de l'équipe hongroise, va entraîner pen-dant un an l'équipe nationale et l'équipe olympique bulgares,

## PRAGUE



- Masopust a dit, répondant à une en quête ? « Tout en désirant me maintenir dans ma forme « chi-lienne » en 1963, je voudrais consacrer davaniage de temps à ma famille afin que en l'elle ne m'en veuillent plus pour mes absences. »

# VIIDNAND

— Voici, d'après le quotidien Arbeiter Zeitung, les medleures équipes du monde en 1902, dans Fordre : Brésil, Tchécoslovaquie, Chili, Yongoslavie, Allemagne occidentale, Union Soviétique, Hongrie, Angleterre, Italie, Cel ordre est le suivant pour les pays d'Europe : Tchécoslovaquie, Yongoslavie, Allemagne occidentale, Union soniétique, Hongrie, Angleterre, Italie, Sudel, Alteiche. Se de la consensation de l'Est, Ecoux, Espane, Autriche de l'Est, Ecoux, Espane, Autriche de l'Est, Ecoux, Espane, Autriche de l'Est, Ecoux, Espane, Allemagne de l'Est, Est, Angleterre, Sudel, Tchécoslovaquie, Italie, Norvège, Danemark, Allemagne de l'Est, Belgique!

# reste le numéro



Yachine ; Le Chili est oublié

MOSCOU. — La Fédération d'U.R.S.S. vient de faire connaître la liste des 33 meilleurs joueurs nationaux (trois par poste) pour 1962 :

GARDIENS 1 Lev Yochine (Dy-namo Moscou), Viduriin Andal-chenko Spartok Moscou), Serge Kotrikadare (Dynamo Tbillissi). ARRIERES BROIT 1: Edouard Deu-binski (Armée Moscou), Cuennadi Legolet (Spartok Moscou), Victor Semigliscov (Armée Moscou), Alottali Kraulišov (Spartok Moscou), Dritri Nerališov (Spartok Moscou), Dritri Negrich (Armée Moscou),

ARRIERES CENTRAUX DROIT :

Anatole Maslenkine (Spartak Mos-cou), Georgu Riabov (Dynamo Mos-cou), Vassili Touriantchik (Dynamo Kiev). Cou), Vassili Fouriahtelia Gynane Kiev). ARRIERES CENTRAUX GAUCHE: Givitchokell (Dynamo Tbiliss) Al-Bert Chesterriev (Armée Moscou), Valeri Dikarev (Spartak Mascou). DEMIS DROIT : Stanislas Zavidanov (Zénith Léningrad), losif Sabo (Dynamo Kiev), Georgui Sitchinava (Dyn. Tbilissi).

DEMIS GAUCHE: Igor Netto (Spartak Moscou), Nicolas Mano-chine (Torpédo Moscou), Chota Ya-manidze (Dyn. Tbilissi).

AlLIERS DROIT: Slava Metre-veli (Torpédo Moscou) Igor Tchis-lenko (Dyn. Moscou), Oelg Bazile-vitch (Dyn. Kiev).

INTERIEURS DROIT : Valentin Ivanov (Torpédo Moscou), Victor Serebrianikov (Dyn. Kiev), Youri Se-vidov (Spartak Moscou). INTERIEURS GAUCHE: Victor Ponedelnik (Armée Rostov), Guen-nadi Gousarov (Torpédo Moscou), Victor Kanevski (Dyn. Kiev).

AlLIERS GAUCHE: Mikail Meski (Dyn. Tbilissi), Valeri Lobanovski (Dyn. Kiev), Gamimzian Khousainov (Spartak Moscau).

# Les championnats étrangers de A à

#### Italie

Fin	des	me	tches aller	
Fiorentina		3	Catane	
Milan		2	Palerme .	
Modène		0	Lanerossi	
Naples		2	Atalante	
Roma		2	Venise	
Sampdoria		2	Mantous	
Juventus		3	Spal -	
Torino		1	Inter	
Bologné			Gènes	

(16°	journ

3	Betla
0	Bilbao
2	Osasuna
6	Cordoue
1	Saragosse
3	La Corogne
	2 2

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN		
Gabès *	1	U.S.T.
E.S. Sahel	4	E.N. Amateur
C.S. Hammamlif	5	Esp. Sportive
Club Africain	3	U.S. Monastir
Av. Musulman	2	Sfax
Stade Tunisien	2	Sousse

## SIX DE BOLOGNE EN PRESELECTION

sencouries d'entralnement les entre sencouries d'entralnement les 16 et 16 janvier, au Centre fedérail de Coverciano, près de des la commentation de la consensa l'equipe et a. s. M. Fabbri a convoqué et al. M. Fabbri a convoqué et a. s. M. Fabbri a convoqué et a. M. Fabbri a convoqué et a. M. Fabbri a convoqué et a. M. Fabri de la convoqué

# La Juventus championne d'hiver

E mauvais temps qui continue à sévir aur toute l'Europe entrave le déreulement de Hollande, ai ce Belgique, ni en Angieterre, on na joué dimanche dernier.

En BELGIQUE, la Fédération a pris la sage man de la consciente de la co

breux accidents.
En HOLLANDE, même froid et mêmes mesures
qu'en Belgique. Feyenoord, Padversaire de
Reinas, le féveire prochain en Coupe d'Europe,
est contraint à l'inaction depuis le 23 décembre
est contraint à l'inaction depuis le 23 décembre
joueurs de Feyenoord s'entrainent même le di-manche mais lis risquent, si la situation actuelle
se prolonge, de manquer de compétition le jour
venu. D'unerque et Valencienne en font actuellement la trinte expérience.

lement la triste expérience.

En ANGLETRREE, une seule rencontre de Division II. et en lieu, et trois en Division II. de match West Bromwich-Sheffield Wednesday a match West Bromwich-Sheffield Wednesday a le le tempe. Ce chiffre 110 general en le trésoriers de certaines de nos éguipes pros.

En ALLEMAGNE, les Liques et les arbitres as En ALLEMAGNE, les Liques et les arbitres as en la laste de la companya de

son terrain (0-1) devant l'un des derniers de la Ligue du Sud, Cassel.

En ITALIE, la Juventus s bien terminé les matches ailer en reprenant la tête du cham-ten de la companyant la tête du cham-linter, tenu en échee, à Turin, par Tortine, est maintenant à un point. Milan, 2-8 devant Paler-va plus à l'AS. Roma, tenue en échee par Venise (2-2) et qui est maintenant à 9 points de la Juventus.

de la Juventus.

En ESPAGNE, le retour de Di Stefano, absent
En ESPAGNE, le retour de Di Stefano, absent
en en la lacture semanises, pour une déchirure
en en la lacture de la lacture de la companie d'Oriedo, La alfuation se présente
companie d'Oriedo, La alfuation se présente
itico a été écrasé à Valence (0-3, 8 polatis de
retard) et que Barcelone a concédé, un peu
flatters les à Bilbas (7 pointig de retard).

Au PORTIGAL, situation clarifiée avec un Benfica retrouvé qui triomphe du Sporting après un match capitiant (4-3). Notre corres-pondant à Lisbonne, Couto e Santos, vous expli-que en page 22 ec qu'est Benfica 63 et ce que trouveront sur leur route ses adversaires en Coupe d'Europe.

Coupe d'Europe.

Notons encore, pour terminer ce tour d'horizon à l'étranger, la nouvelle défaite de la Suisse en match international (0-1 à Casablanca) et la victoire de l'Irlande du Nord contre le Pays de Galles.

# Allemagne

S.V. Hambourg	Hanovre
	(remis)
Altona	1 Brunswick
Hanovre 96	2 St-Pauli
Neumunster	2 Oldenbourg
Brême	8 Cone. Hambourg
Hildesheim	8 Lübeck
Osnabrück	Kiel

### LIGUE DE L'OUEST

Vet. Cologne 1 M. Gidsheh 1
Thus its autres matches out été
Classement. - 1. P.C. Cologne (if m.),
23 pás 2, Deriminud (if m.), 23;
24 pás 2, Deriminud (if m.), 25;
25 pás 6, 10 m.),
25 pás 20;
25 challe 6 (if m.), 26;
27 Medierrich
Cologne (if m.), 18; 19, Medierrich
(if m.), 18; 11, Ancisa-Chapfel (if m.),
(if m.), 18; 11, Ancisa-Chapfel (if m.),
(if m.), 18; 11, Medierrich
(if m.), 12; 13, 87 Wuppertia (if m.),
(if m.), 12; 13, 87 Wuppertia (if m.),
(if M. Mail-Heffett (if m.), 18; 48, Mail-Heffett (if m.),
(if M. Mail-Heffett)
(if m.),
(if

2100	-	00 300
ancfort		Furth
	(re	mis)
m		Mannheim
	(re	mis)
h. Augsbourg	0	Munich
eutlingen	1	Stuttgart
60 Munich	2	Carlsruhe
hweinfurt	2	B.C. Augsbourg
C. Nuremberg	0	Cassel
O.F.		Offenback

# LIGUE DU SUD-OUEST

# LIGUE DE BERLIN

Tegel 2 Wacker Berlin Tous les autres matches ont été re Classement. — 1. Hertha (18 m), 1 pts; 2 S.Y. Spandau (18 m), 21; 5 Tamania (18 m), 21; 4 Ten. Bousia (18 m), 21; 5 Zehlendorf (18 m), 26; 5 Zehlendorf (18 m), 8; 6 Succiring (18 m), 15; 7 S.V. Benin (18 m), 14; 8 Wacker (19 m), 14; 7 Ceci ii 8 m), 14; 8 Wacker (16 m), 14; 7 Ceci ii 8 m), 14; 8 Wacker (16 m), 14; 8 Wacker (18 m), 14; 8 Wacker

# Angleterre

West Bromwich 0 Sheffield W. Tous les autres malches ont été re-

# Portugal

Porto	5	Belenenses
Academica	1	Lusitano
Atletico	4	Leixoes
Senfica .	4	Sporting
O.U.F.	1	Guimaraes
Setubal	5	Feirense
Olhanense	4	Barreirense
Classes	-	Danfiles 10

	(	1	4°	journée)
ikt			0	Panat
			1	Panio
			0	P.A.O.

0	Panatinaiko
1	Panionies
0	P.A.O.K.
0	Olympiakos
2	Pierikos
2	Aris
0	Apollon Th.
0	A.E.K.
	0 0 2 2 2 0

A WREXHAM
Pays de Galles 0 Irlande du N.
A CASABLANCA
Maroc 1 Suisse

Avec un produit, ou un ser vice, qui fait de la publi-cité, on « sait » ce qu'on achète.

# LES AVEUGLES DE MODÈNE



MILAN. — Quand le Calcio se transforme en bataille rangée. Ca s'est passé à
Modène. Os se reindait
A Modène. Os se reindait
à Modène. Os se reindait
à Modène. Os se reindait
à Modène. Os se reindait
championnat à la scitzime
poursée (10-). L'avant certre des Milannia, Di Giecapoing Failler ganche de Modêne, Pogliari. Ce fuit clora
notre document à cite pris
au moment du k.o. dont
toute l'Italia spartice a distout el Haid spartice a distende et distribute de l'avant
actue cient d'artice l'apitre din de l'artice l'apitre din de l'artice l'apitre din de l'artice l'apitre dinanche soit, a n'aout et
actue cient d'artice l'apitre dinanche soit, a n'aout et
actue cient d'artice l'apitre dinanche soit, a n'aout et
anne le dinanche soit, a n'aout
n'an et dinanche soit, an'aout
n'an et de l'anne
done un deuxième dans le
jugennet de fait; mais
done un deuxième dans le
jugennet de fait; mais
done un deuxième dans le
jugennet de fait; mais
de est le roport de l'aubtre.

Parbitre et sea dide

vouveir a tiene d'anne

tre.
Or, l'arbitre et ses aides
n'anaient rien vu...
On les appelle à présent
e les aveugles de Modène ».
Rigalo va être suspendu
probablement pour deux
mois : mais, il est possible

#### SCHROIFF N'EST PAS SEUL



Schroiff n'est pas le seul gardien de valeur en Tchécoolovaquile. On voit lei Kupa (à terre) envryer une attaque du Grec de Panathinaïlos, Bernados, devant son arrière central (0.9-devant Olympialcos) que hulle de Panathinaïlos et èt un râch; et un matter uni (0.9-devant Olympialcos) que hulle de Prantalitation et et un râch; sum matter uni (0.9-devant Olympialcos) que hulle de Prantalitation et et en la presentation de Greco de Renador de Coupe d'Europe contre Benferde at 6 margi procedant.

# Gabriel HANOT:

en regardant vivre le football du monde

# Un

# entraîneur sur le chemin du Misanthrope de Molière



Jules VANDOOREN

P OUR lai, le football est une règle de vie, un ordre religieux, une mystique, et il ne supporte pas que ses pratiquants se contentent de peu. C'est pourquoi ie métier d'entraîneur ne répond pas à se serieures et le laisse insatisfait. Parce que son Ideal est trahi, et aussi le Ving-denx fois international, de 1933 à 1942, il a tracé, avec son partenier de l'équipe de France. Etienne Mattler, la légende, t'épopée d'une ligne d'arrières athiétique, rapide, s'engageant de tout son ceur, adepte dun football de force, implouble aux autres et à eux-mèmes. Le match le plus héroique se déroula en 1938 à Naples, où nos deux hommes, avec le concours de l'arrière central Jordan, furnent en respect l'équipe d'Italie, portée par une foute vociférante et au s'inclinèrent qu'une fois, d'alleurs par sulte d'une mésarchie déjestie et non d'une misé hors de position.

Lense: Vandooren, Jordan, Mattler; Bourbotte, Diagne; Aston, Ben Barek, Jean Nicolos, Heisserer, Veinande.

Oui, c'est de Jules Vandooren qu'il s'agit; après sa carrière active, qu'il passa à l'Olympique Lillois, sous les couleurs daquel il, agona le premier championnal de France professionnel (1932-3), avec comme partenaire fidele Georges Bencourt, il sembla cemmente dans son sitlage son cééquient de poursuiver ses études et devenir docteur en droit, est métineant chef des servoices de contentieux aux mines d'Aniche. Vandooren, e membrassain de arrière de dentraineur, a répondu à une vocation; mieux encore, à une mission.

In a anjourd'hui cinquante-quaire ans, et le feu de sa prime jeunesse. Il n'a pas besoin, ce bel alhête de 1 m 83 et de 78 kilos, de plus de aux quantes quaire ans, et le feu de sa prime jeunesse, la secondes pour parcourir le 100 mètres. Ses qualités morales sont aux quantes que sa voleur plusique.

Jeune de la company de la company soin de l'extreme limite, qu'il voudrait que les jouents dont il au charge soint aussi peu mènagers que lui de leur temps et de leur peine. Les exigences auxquelles il les soumet leur paraissent parfois excessives; un professionnel, qui jul remplaçant dans l'équipe de France 1958, à la Compe du Monde en Snède, le remplit de leur leur de la compe sointe le leur de la compe du Monde en Snède, le remplit de 10 de

#### UN HEBERT 1963

UN HEBERT 1963

GET homme d'énergie, sans compromission, qui a le culte du football, all fludrait le placer à la êtle d'un « séminaire » du football, ann, acceptant de vivre sainement, même à la dure, dans l'édimephère d'un stade pendant une saison et demie ou deux saisons. Une quinzaine de footballeurs d'uneuit seraient logés au pare Pommery de Reinus, par exemple, et ouraient à leur disposition tes installations propiecs à leurs exemple, et ouraient à leur disposition tes installations propiecs à leurs demain, le flambeau levé, avant 1914, en ce même lieu, par Georges Hébert et les athlètes complets : Géo André et Plerre Faillot!

Il serait nécessaire, pour mener à bien une telle entreprise, d'obtenir le concours, sportif et linancier, des clubs, de la Ligne notionale et de la Pédéraion.

Pédéraion.

Pédéraion.

Pédéraion.

L'indipensable que les dirigeants reconnaissent comme valable la forte personnalité de Vandourne et admettent son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaient son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y a vingt-cinq ans ils admétaitait son franc-parler, de même qu'il y

#### MEFAIT DU MECENAT

Bull. ŒSTERREICHER, qui est pourlant un directeur sportij et un e animateur » plus qu'un simple entraineur, vient d'être victime du jeu de mossacre des techniciens, mapfe ses brillants êtals de service et la réputation mondiale dont il jouissuit.
Il était responsable de Homed, quand éclata la révoite hongroise de Budapest; il partit, avec toute l'équipe, pour l'étranger, la présenta devant éclitée de l'âtre pour l'étranger, la présenta devant d'âtre de l'autoritée d'autoritée de l'autoritée de l'autoritée d'autoritée de l'autoritée d'autoritée de l'autoritée de l'autoritée

Purkus, Kocsis, Csibor, Barzik, Hidaghati, Grosics, handicapés, il est vrai, par un après-midi dramatique, passe entre Gastan Sebes, envoyé spécial sportif de la capitale magner. Gentre de la réintégration.

Gesterreicher, adversaire de la réintégration.

Gesterreicher, adversaire de la réintégration.

Gesterreicher demeura fidèle à su ligne de conduite; après un an de séjour à Vienne qui, sans doute parce qu'elle jut la capitale du rogume austro-hongrois, est voloniters la ville de relique des Mogurs, il fut engagé par le Real Madrid, en même temps que Puskas, dont, à peu près seui, il avait annoncé uvec certifued la résurection de la classe internationale, el avait pance de juge-clairongunt de la moir fut confance — il su se faire une place de juge-clairongunt de la moir fut confance — il su se faire une place de juge-clairongunt de la moir fut confance — il su se faire de connisseur l'intérnat des adversaires, certains ou tremai de pieuers, de connisseur l'intérnat des adversaires, certains ou tremai de pieuers, de la Stejano en Coupe d'Europe, et de préparateur des déplacements. Toutes les voites et tous les sudes d'Europe lui sont familiers.

Il ne sut pas résister au mécènat italien et demanda un congé de deux as pour répondré a l'appel de Torino, désireux de se montrer de nouveau su peu producte l'appel de Torino, désireux de se montrer de nouveau peu producte l'appel de Torino, désireux de se montrer de nouveau peu publicheux et trojque passé, face à la Juventus, qui oosit acquis, du ferrera et Sunerz. Mais le succes exompté ne vint pas, et disterreicher doit partir.

#### CORDE A L'ARC DES PROFESSIONNELS

T ANT à la Fédération qu'à la Lique nationale, des Commissions s'occupent du « reclassement » des joueurs professionnels en fin de carrière active, comme si le métier de jouballeur constituait un « déclassement! »

succinssement!).

Il est cependant possible, et même recommandable, de maintenir dans leur spécialité les professionnels qui, vers l'ôge de trente-cinq ans, commencent à peiner pour suivre la cadence de la première ou de la seconde division.

Les uns obliennent une licence ex-professionnelle et sont autres de les professionnelles et sont autres de la première de la première de la seconde les uns obliennent une licence ex-professionnelle et sont autres de la première de la première

aussion.

Les uns obtiennent une licence ex-professionnelle et sont autorisée à jouer dans les équipes amaleurs, où its occupent en général un poste et, comme cetul d'intérieur ou d'arrière central, qui n'est pas nécessièrement en relation directe avec la place qu'ils tenaient du temps de leur pleine activité.

activité.
D'autres, plus nombreax, s'orientent vers la 'carrière d'entraineur.
Presque toutes tes équipes professionnelles et les équipes de C.F.A., sans préjudice de nombreause équipes régionneles, sont entrainées par des hommes, français et parfois étrangers, qui ont fait carrière dans notre

hommes, français et parfois etimigers, qui ont fuit carriere unus none-pous.

Mais une troisième voie devrait être ouverte aux professionnels en déclin et qui, à défaut d'une téchnique impeccable, de qualités de démonstrateur, de seus pédagogique d'enseignement ou de talent d'animateur, se sont et de la comme de la commence précise du jeur et un jugement prompt. Que ne devintant et de la commence précise du jeur et un jugement prompt. Que éventuellement bracomiers? Autrement dit, que ne crétariton accuse, de est la catégorie d'arbitres professionnels qui s'impose de laçon tret-cusable?

Toutes les semaines, après chaque tour de championnal, une infime minorité de ceux qui ont lenu le siffet frauount grâce auprès de la presse portine et des specialeurs. Les techniciens de l'arbitrege affirment que portine et des specialeurs. Les techniciens de l'arbitrege affirment que sont valables.

sont valobles.

Pour leulier de renuerser la proportion, il semble évident que l'expèrience d'anciens footballeurs professionnels serait salutaire.

La formation de ces arbitres nouvelle école serait sesmitellement protique et montrerait une parfaite habitude du lerrain, tandis que, jusqu'à présent, le trouait d'approche est surtout théorique. On prouve, à l'examen, que l'on connait bien les régles ; après quoi, mais après quoi seulement, on passe sur le champ de jeu, au lieu de suivre le processus inverse, qui donnerait aux candidats l'occasion de montrer leurs réflexes, leur coup d'acti, la rapidité de leur jagement, leurs dons et aptitudes. La mémoire interviendrait ensuite pour le reste, c'est-é-dire pour la connaissance, d'entire le control de la conformation de le conformation de la conformation de la conformation de la conformation de le conformation de la conection de la conformation de la conformation de la conformation d

# Ets MARCEL VILLETTE

TERRAINS DE SPORTS - STADES

36, r. Louis-Calmel à GENNEVILLIERS (Seine) GRE.28-47

Seul Concessionnaire pour la France du procéae ROTGRAND

Nouvelle cendrée employée pour la construction de toutes pistes ultra-rapides en ALLEMAGNE - SUEDE - SUISSE

Le record du Monde du 100 m de HARY Le record de France du 400 m de SEYE ont été réolisés sur la piste du Stode de LETZIGRUND à ZURICH construite en ROTGRAND

Trois qualités de ROTGRAND : Pistes. Sols stabilisés. Tennis,

# LE COURRIE

FRANCE FOOTBALL

# L'ACCIDENT DE LE BIDOIS

survenir o Le Biota.
Voici donc la vérité sur cet accident, telle qu'elle nous est ré-vélée notamment par M. Rouyère à La Vorrenne, M. René Simon à Nancy, M. Lucien Robier à Rodez, M. André Rolles à Paris, M. de Léocardez à Tours, M. A. Sirot à Paris, etc.

M. de Lécardez à Tours, M. A. Sior à Paris, etc.
Le Bidois, sélectionné de la Ligue de Paris, italit gardien de
but du SO, Est, aujourd'hui, le SO, Chrenten, Dans un match
du Champinant de Paris contre l'US. Suisse, il s'élança avec
roulait à terre, Mais, dans le même moment, le pied de l'aveat
contre davens, Pollitz, était partir. Le coup, sous la caroridé, d'us
si violent, que Le Bidois fut emporté sans connaissance et mayuru
dans les vestilaités.

Quant à Pollitz, auteur involontaire de cette tragédie, il eut jambe cassée peu après l'accident et ne rejoua plus au football.

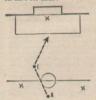
Nous remercions tous nos lecteurs qui nous ont écrit pour rectifier des erreurs de mémoire dont nous nous excusons, Nous regrettons seulement qu'ousun de nos lecteurs n'air pu nous donner la date exacte de cet accident.

Questions

Adresses de clubs

### Deux problèmes





#### La faible équipe de l'Ouest

## Colonna et Hess

Colonna et Hess
Creat avec Jois que la sais chermenta la documentation la plai
menta la documentation la plai
menta la documentation la plai
las qui puisse estater parrai les
1 Surteuts Dregion est transipar la lecture de R. M.
Camander ces quelquon renaispar la lecture de R. M.
Camander ces quelquon renaispar la lecture de R. M.
Camander ces quelquon renaispar la lecture de R. M.
Freze-vosse dans P. M. que reporser Domitrique Colonna qui afinimentation de la colonna qui afinimentation de la colonna qui afinimentation de la colonna qui afiniposeuru de la maison di-de, no
poseur de la maison di-de, no
pose dissa le conolect de notre
l'operative de la maison di-de, no
pose dissa le conolect de notre
l'operative de la maison di-de, no
poseur de la maison di-de, no
poseur de la maison di-de, no
pose dissa le responsabilità de la P. M.
Persa avens public dans F. M.
L'Neus avens public dans F. M.

# La lettre de la semaine

# HEUREUX ET RASSURÉS

Pas de dirigeants

Pourries-vous me dire ce que je faire pour obtenir une licence de all, car nous avons formé une e entre enfants et nous n'avons vacors de dirigeants. L'autre fois de cit e B tu n'es pas assuré,

# Roger Lamy

#### PROPOS D'UN PROVINCIAL

par Roger CHABAUD

# THÉO DE 9 A 11

précisément, le Monégasque, que je n'ai jamais vu mal jouer.

ou mai jouer.

Précisionent, jen viens à Monaco. Il y avait su
la pelouse monéqueque de quoi constraire foire
la pelouse monéqueque de quoi constraire foire
prime les équipes à choiss; ca fait soldes Quant
us seul match, nous propose à la fois Marqua e
tre, plus Arteless et Jacob, e elle qu'ell y a lé
qu'els que soient les chejs d'emploi nationaux, de
quoi réflechie.

F. M.

# La jeune vague

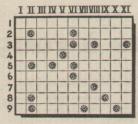
# CROISEZ VOS MOTS

HORIZONTALE MURIZONTALEMENT, - 1. Gento
a montré qu'il
Pétait à se jeunes
camarades de l'atta.
C'était aussi un roi,
mais pas dans le
football; attaquant
audonien, - 3. Ce
que fait la foule
quand le match est
pas soinnant; Se
suivent dans Sausuge, mais pas dans
efite parfois, le
cite parfois, le
joneur à briller;
poisson. - 5. A
préféré Beangon à jouer a briller poisson. S. A prefere Besançon à Grenoble — O. Dans 10 roie ; Jenne die expanole ; 7. L'entraîneur le fait en coudant son attaque ; sigle cher a Roue retournée. — 8. Parfois utilisés pour la passe cen arrière ; initiales d'un défenseur grenoblois. — 9. Best à ce jeu ; 3ur le terrain, après le degel.

le degel.

VERTICALEMENT, — I. Le gardien de but n'en manque généralement pas, — II. Dans le mille Débute hien pour les Sedanais, — II. Les dirigents troyens comp-les de la company de

Problème numéro 146



X. Un Belfortain à Rouen. — XI. En tête; De bas en haut 1 graminée.

#### Solution du numéro 145

HORIZONTALEMENT, — 1. Hal-rabedian. — 2. Uni; Rixe; cd (cédé). — 3. SG (Guillas); Adepte, — 4. Seine; Ledru. — 5. Ollon, Meano. — 6. Nie; Nuit; Sb (Sbaiz), — 7. Faite; Se. — 8. Altaï; Aa. — 9. Coups francs.

VERTICALEMENT, — 1. Husson;
Ac. — II. Angellillo, — III. 1-1; Ile;
Tu. — IV. Ano; fap (paf), — V. Ardennais. — VI. Bie (Biganski);
Ui. — VII. Exploiter, — VIII. Détente, — IX. Eda; An. — X. Ae
(assez); Ressa. — XI. N'Doumbé.

# VOYAGES L'ÉQUIPE-CLUB MÉDITERRANÉE

l'agence de voyage des sportifs

10. FAUBOURG MONIMARIRE . TAL 40-44

# RECONNAISSEZ-VOUS?



Il est unique en son genre

# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Payables comptant par chéque bancaire, mandat ou virement postal C.C.P. Paris 6005-54 à l'ordre de REGIE-PIESSE, 85 bis, rue Résumur, Paris (2°), avant le vendredi pour âtre insérées dans le numéro du mardi suivant.

Prière de mentionner la nature du paiement sur le talon des C.C.P.

Il est inséré une troisième annonce gra-tuite pour deux annonces payantes à faire paraître consécutivement. En multipliant successivement vos insertions, vous multi-pliex vos chances de succès.

Carnet du joueur c'he Club, situation, lo-genient. Ecrire Régie-Presse. 45.784 - Offres -Joueur, classe C.P.A., attaquant ou deni, age 27 ans, libéré obligations militaires le 6 février 1963, cherche club pouvant procurer emploi aide-comptable et logement, Ecrire Régie-Presse. 44 325

(Eure-et-Loir).

Club Sud-Est cherene joueur, employé cistrict E.D.F., catégorie 3-5 bureau, Ecrire Régie-Presse. 45.707

— Demandes — Insignes de football Pour collectionneurs. Attaquant valeur C. Estat Concert Per P. A. destinateur interes destrict. Biere obliga- Republique Pontenay-tions militaires, cher-sous-Bols (Basanses)

DIVERS

de l'entraîneur-

joueur

- Offres -

#### A LIRE TRES ATTENTIVEMENT SI VOUS VOULEZ QUE VOS LETTRES ARRIVENT NORMALEMENT

ur répondre aux Petites Annonces Four répondre aux Petites annonces domiciliées à c Régie-Presse >, il est nécessaire d'adresser la correspon-dance sous double enveloppe. L'enve-loppe intérieure (format commercial 14 1/2 sur 11 1/2) contenant la RE-PONSE SERA CACHETEE ET AFFRAN-LITHE TUMBRES METRIPOLITIENS PONSE SERA CACHETEE ET AFRAN-CHIE CHIBRES METROPOLITAINS OBLIGATOIRES) et portera seulement le numéro de l'annonce (coin ganche supérieur), ainsi qu'un timbre de 0,28 NF dans le coin droit. C'est le service des P. A. qui mettra le nom et l'adresse de l'annonceur intéressé, L'en-selonce eticiques (formatil 18, 1/2, vu: coloppe extérieure (format 15 1/2 sur 12 1/2) portera l'adresse complète de « Régie-Presse », Service des Pettles Annonces de « France-Football », 85 bis, rue Réaumur, Paris (2°). Si vous 35 bis, rue Réaumar, Paris (2P. Si oous répondes à plusieurs annones, écrice une lettre par annone; nous ne pouvons fairs suivors la mêm lettre à deux ou plusieurs annonceurs. Ne nous demandez jonais de renseignements sur les annonces parues, NOUS NE POUVONS QUE TRANSMETTRE VOS LETTRES SUFFISAMMENT TIMBREES. EN aucun cas nous ne communiquons les noms et adresses des annonceurs nous ayant demandé d'inscrire leur adresse ayant demande a historie teur duresse sous un numéro. Nous prions nos cor-respondants de répondre toujours, même négativement, à toute lettre ac-compagnée d'un timbre.

# PETITES ANNONCES COUPLEES : 427/1123

(du lundi) et

TA BOURSE DUTRA

FOOTBALL TARIFS: Offres d'emplois . . . 11 Fr. la ligne + taxes 8.85 % Demandes d'emplois . 5 Fr. - + taxes 8.85 %

(du mardi)

ents - Réception : Petites Annonces Régie Presse, 85 bis, rue Régumur - CEN, 30-60, GUT, 50-94

# OFFRES D'EMPLOIS

Industrie

TUYAUTEURS

TOURNEURS P ( FRAISEURS PI AJUSTEURS PI

IMPORTANTE STE PARIS

ALGERIE

VERIFICATEURS et MONTEURS **TELEPHONISTES** 

Membreux avant, ser salaires

Membreux avant, ser salaires

AURENVILLERS 25.4 de Piller

Tot coccés en Plance paré

té de rémple con France

té de rémetre de rémetre

té d

# CITROEN

**PROFESSIONNELS** 

AJUSTEURS, APPUTEURS
TOURNEORS, TRACEURS
FRAISEURS, RECTIFIEURS
RABOTEURS
METTEURS AU POINT
MECANCIESS AUTO
MECANCIESS AUTO
MECANCIESS AUTO
MENUISIES CARROSSIESS
MAQUETTISTES
MAQUETTISTES
MODILEURS MAQUETTIST.
TOLIEUS FORMEURS
ELECTRICIENS

CONDUCTEURS POIDS

AVEC PERMIS TRANSPORT

O.S .HOMMES ..

O.S. FEMMES

sur machines et montage Se présenter avec certificats entre 7 h. 30 et 11 h. ou 13 h. 30 et 16 heures tous les jours sauf le samedi à l'un des bureaux d'embauche :

PARIS (19) 78, rue Balard (Metro Balard) (Metro Balard) Michelet (Metro Balard) Michelet (Metro Balard) Michelet (Metro Balard) (Metro Balard) (Metro Garibald) (Metro Garibald) SAINT-QENIS 114, r. A. Orozat (Metro Pelyel) AUBENVILLIERS 25,r. du Piller

# SIMCA

POISSY

ELANTIER PLANTINE PLA

**TOUS LES JOURS** POISSY 45, rue J.-P.-Timb de 7 h. 30 à 12 h. même san PARIS (8°) 46, rue de (près Saint-Lazare) 8 à 19 h samedis de 8 à 17 h.

SAMEDI SEULEMENT VERSAILLES 36, rue Carnot PONTOISE 6, rue Alex-ERMONT 392, rue du Géné

TOURNEURS P2-P3 FRAISEURS P2-P3 ALESEURS P3 **REGLEUR P2** 

S.C.M.S. ST, AV. A-Bria

HISPANO-SUIZA

AJUSTEURS P2-P3 PERCEURS P2-P3

TOURN. OUTIL. P3 Cantine, avant, soci, retraine Se prés. : rue Capit.-Guynomer BOIS-COLOMBES Gare : Bécon - Ouv. tous les Jrn s & 18 h. et sam. s à 11 h. 30 On demande RUEIL

FRAISEURS P3 **TOURNEURS P3**  \* Représentants

Garages region parisienne. Ecr Nº 1190, SWEERTS, Boite Post 269-09, Paris, qui transmettre

Chauffeurs

CHAUFFFUR - LIVRFUR

Dessinateurs

SOCIETE CONSTRUCTION MATERIAL ELECTRONIQUE PROCHE BANLIEUE SAINT-LAZARE

CHEF BUREAU D'ETUDE

PROJETEUR II CHEF DE GROUPE

syant environ dix ans expérience specialistes materiel electronique

conclassant particulibrement in PARRICATION Appointements depart respectivement 2.500 F + 13° m et 1.500 F + 13° m mois à déclatire. Ecrite avec curricul vites détaillé, à N° 1.19° SWERRING, Boite Postale 289-00 Pa

# ENTRAINEURS ARBITRES PRATIQUANTS

N'oubliez pas que CHAQUE MOIS



supplément mensuel de FRANCE FOOTBALL

publie

des articles techniques passionnants

# FOOTBALL

# Nous n'avons plus à rougir

OMMENÇONS par une observation extrémement curieuse.

En rentrant de Barcelone, le canvayés spéclaux de la presse funçaire au marich EspagneFrance ont été accueillis par une moue désenchantée de leurs amis, qui avaient assisté, devant leur 
écran de télévision, à la 2° mi-temps de ce même

Nous qui rentrions très satisfaits du comportement des Français devant les Espagnols, nous n'avons trouvé que des sourires sceptiques de gens qui nous ant dit :

Cette 2º m-temps nous a paru bien lente et bien médiors. Les Français, certes, ont paru dominor. Mais à quot bon l'Ils étaient incapables de marquer et leurs tentatives semblaient, au départ, trappées d'impuissance. Ah l'il n'y a pas de quoi se montrer flors l'

Et comme nous essayions de leur dire combien notre sentiment était différent et combien ce match nul nous paraissait encourageant pour l'équipe de France, nous avons senti qu'il était impossible de les convaincre tout à tait.

Car ils avalent VV le match comme nous et ils prévadalent que leur jugement valuit bien le nôtre. C'est tout juige s'ils ne nous accuscient pas, amicalement, d'avois subi l'influence de « l'ambiance » trançais è Barcelone et d'appuyer un peu nos considérations en layeur des Tricolores l'

E qui est étrange, c'est que la même chose m'était artivée, quelques semines a u par a-qui opposait, à Bari, les sélections de division II labienne et française, C'avait éés une rencontre plaisante, odire, parios intense, cu coux de laquelle féquipe l'ançaise avait d'ú souer avec beuveup de brio pour faire échec à la fuirà istilieme. Eh hien l'estle fois encore, l'avais notés une apposition très nette entre les impressions de ceux qui avaient regardé les images télévisées de ceu autique de la companie de la com

Alors qu'un malch de rugby est lidèlement restitué et peut-être même embelli, rebaussé, magnité por la télèvision, il semble qu'un march de tootball soit ralenti, rapetissé, atfadé par elle. Est-ce une question de commentates et fautil souhaitet au football qu'il trouve un commentateur aussi familier, enthousissais et senimental que Roger Couderc? Peut-être, mais çar nest pos suit. Le peus-serie l'interprétation qu'en donne Couderc, Mais que le football réclame plus d'esprit critique et de sangtroid.

Alors, estce l'image, réduile à la dimension du peitt écran? Il me semble. Le rughy, avec ses mé-lées compactes, ses secousses soccaées, ses en-vois calculés emplit tout l'écran et en dit quelque-fois plus aux éléspectateurs qu'aux spectateurs mêmes. Le football, en revanche, a besoin d'aspace pour y répartir ses plons et de ciel pour y projeter sa balle. Il refuse de se laisser mettre en cage. El c'est de la même manière qu'une guerre de tranchée passionneralt d'avantage le téléspectateur qu'un compte d'atranchée passionneralt d'avantage le téléspectateur qu'un combre dérien.

Le télévision adore le détail. Voyes-le transmettre na ballet. Els se garde d'ouvrir ses coméras toutes grandes. Elle ne retient qu'une danseuse ou d'eux, et bientêt ne féchés plus une cuisse ou une pointe. Or, le rugby gagne à étre dinist « détaillé », grossi. Alors que le football est un ballet dont on peut exclure aucun sujet. Il lui faudrait, pour reprendre an mesure, un écran de cinémascope l

Le mouvement du rugby est « télégénique », la vitesse du football ne l'est pas. Le téléspectateur trouve forcément lent le cheminement de la balle ronde à travers un terrain qui a 50 cm de large. Imaginez que le terrain de rugby vous soit également tout entier restitué sur votre écran. Le jeu vous paraîtra morne et fastidieux.

Ce phénomène a dè dite encore aggravé, mercredi, par les caméras espagnoles, moins babiles que les nôtres à varier les plans. Il est très difficile, pour la T.V. d'entirer dons l'intimité du tootball, mais elle peut y parvenir. Il ne semble pos qu'elle y soit parvene, à l'occasion de cet Espagne-l'once. puis longtemps, derrière Gento). Adelardo (dont la présence et le but firent trembler le Brésil en Coupe du Monde) Morollon (un espoir), Guillot (sacré quelques jours plus tôt meilleur footbolleur espagnol 1962) et Gento (qui n'a pas besoin d'être présenté).

Etait-elle mauvaise, cette équipe ? Alors, c'est que le football espagnol ne vaut rien, encore moins que le football français!

A-telle mal joué? Assez mal, out. Mais ne serait-ce pas essentiellement par la faute de ses adversaires?

(EST pourquo) lo demande de lous ceux qui ont assisté à une portie de ce match à la télévicin de la comment de la

Ah l certes, les François n'ant pos morqué un seul but à Barcelone, et tous les commentaires flatteurs semblent condamnés par cette observation. Mais notre rôle, précisément, est de ne pas considèrer seulement le résultat et d'essayer de distinque ce qu'il cuche et ce qu'il promet.

La vérité, pour nous essentielle, de cet Espaque-France est que l'équipe tricolore a enfin dominé son adversaire, et qu'elle a porté sa supériorité plus loin qu'elle ne l'avait fait depuis très, très long-

A Sheffield, contre l'Angleterre, la France avait ébauché sa domination. Elle l'avait monileatée, grâce à Kôpe autout, au millieu du terroin. Mois les occasions de but qu'elle s'écil créées avaient été ratissimes. Et cette supériorité technique avait été ratissimes. Et cette supériorité technique avait que Le motch nul (1-1) était, en fin de compte, pardoiment justifié.

A Stutigart, devant l'Allemagne, et à Colombes, devant le Moagrie, nos joueurs furent dominés net-tement, autoni par la puissance en mouvement des Germeniques que par la virtuosité des Magyars. d'act nitrerat, malgré tout, et limitérent les dégâts (22 à Stutigart, 23 à Colombes). Mais l'impresain générale était — selon le mot très significatif d'Henri Guérin — que l'équipe de France, malgré an bonne volonité et son désir de blen râtre, conti-

R, ce qui s'est passé d'important à Barcelone — que les réléspectateurs n'ont pas aperqu — c'est que, pour la première fais depuis doux ans au moins, l'équipe de France a PAYE SA PLACE, AU PREMIER RANG.

C'est elle, d'abord, qui, la première, a donné à ce motich de biendissance son allure, son poids, sa gravité. l'avois été étonné, en foisant un tour dans le vestidire des Français quelques minutes avant leur entrée sur le terrain, de sentir leur détermination et leur sérieux. Sitol le match commencé, et alors que les Espoynois sembicient bésister à l'abordir franchement, les Français « emplojiarient le volont » ai franchement que le rythme du jeu s'étable tout d'oup — et lis ne le l'étoheren plus.

Qu'on ne prétende pas que cette équipe d'Espagne ne valoit rien. Elle portait, en tout cas, l'espérance de cette aticion espagnole, si chaleureuse, lorsqu'elle est camblée, et si cruelle, lorsqu'elle est

Les attaquants, que muselèrent si bien les nôtres, s'appelaient Collar (meilleur ailier d'Espagne de-

TQUIPE de France a dominé
ce mate dans presque tous
et autre de la commentation de la com

Pourtant, l'équipe de France n'a pas marqué

Est-ce plus important de n'avoir pas marqué que d'avoir manifesté cette supériorité? Auxions-nous préféré voir la France, inférieure à l'Espagne, triompher par un ou deux exploits insollies?

Pour nous, qui revenons de si loin, non.

D'abord, la France a lailli gagner. Notomment lorsque Douis fut victime d'un croc-n-jambe d'Echevaria, qui, de l'avis unanime des observateurs français et espagnols, était justifeiable d'un pénalty. Et encore losque Massaghetti, Goulga, Douis et Sauvage eurent, au bout des souliers, le but de la victoire.

D'autre part, pour si important qu'aurait pu être l'effet psychologique d'une victoire française à Barcelone, c'est moins d'une victoire à tout prix que nous avions besoin, que d'une victoire morale.

Pour être rassurés, nous ne tenions pas à voir la France arracher un succès, nous attendions qu'elle le méritât,

OllA qui est fait. Et c'est pourquoi nous étroines tranquillement que 1963 a bien commencé pour le football français. Sur le long chemin du redressement, nous scvions bien que des étapes avaient été franchies en octobre, novembre et décembre denniers.

Nous croyons qu'un nouvel échelon a été atteint.

Pour atteindre au sommet, il taudra du temps et du travail encore. Mais le but, cette fois, n'est plus invisible.

Et puisque nous avons commencé cet article par un parallèle entre le rugby et le football télévisés, disons que, sur aucun plan, le football n'a maintenant à rougir d'une comparaison avec le rugby,

Ni techniquement, ni moralement. Nos joueurs professionnels ont prouvé à Barcelone qu'ils n'étaient pas gâtés par leur métter et qu'on pouvait tout leur demander, à condition de savoir s'y prendre.

Il ne marique plus à nos joueurs que de perdre ce complexe paralysant que leur  $\alpha$  donné une trop longue habitude de la défaite.

Ils n'osent pas vaincre!

France-Angleterre, le 27 février prochain, constituera une occasion idéale de « défoulement ».